05|2021 · 22. JAHRGANG · 30. OKTOBER 2021 WWW.HELLENTHAL.DE

AMTSBLATT UND INTERESSANTES FÜR ALLE BÜRGER UND GÄSTE DER GEMEINDE HELLENTHAL

BÜRGERINFO

Hochwasser-Lage
Infos zur Lage in der Gemeinde
Seiten 8 – 11

VERANSTALTUNGEN
Wieder weihnachtliche Veranstaltungen
Seiten 14 – 16

AMTLICHES
Bekanntmachungen
Seiten 32 - 35

Hellenthal
. . . natürliche Vielfalt!

NOTRUFNUMMERN

Rettungsdienst - Notarzt	✆ **112** Notruf-Fax für Hörgeschädigte ✆ 02251 / 97 05 47
Feuerwehr	✆ **112**
Polizei	✆ **110** Notruf-Fax für Hörgeschädigte ✆ 02251 / 79 92 89
Ambulanter ärztlicher Notfalldienst	✆ **116 117** Mo, Di, Do: 18.00 – 8.00 Uhr Mi 12.00 – Do 8.00 Uhr Fr 12.00 – Mo 8.00 Uhr feiertags: 24 Std.
Notfalldienstpraxis der niedergelassenen Ärzte Kreis-KH Mechernich Sankt-Elisabeth-Str. 2-6	✆ **02443 / 170** Sa, So, feiertags: 7.30 – 22.00 Uhr
Giftnotrufzentrale für Kinder und Erwachsene	✆ **0228 / 1 92 40** Zentrale der Uniklinik Bonn
Apotheken-Notdienst	✆ **0800 / 00 22 8 33** Handy ohne Vorwahl ✆ 22 8 33
Zahnärztlicher Notdienst	✆ **0180 / 5 98 67 00**
Krankenwagen	✆ **02251 / 50 36**
Polizeiwache Schleiden	✆ **02445 / 85 80**

KONTAKTE · ÖFFNUNGSZEITEN

Gemeindeverwaltung Hellenthal	Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal ✆ 02482 / 850 · 🖷 85 114 ✉ gemeinde@hellenthal.de www.hellenthal.de Mo – Fr: 8.30 – 12.30 Uhr Do: 14.00 – 17.00 Uhr
Tourist-Info und Nationalpark-Infopunkt Hellenthal November – April	Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal ✆ 02482 / 85 115 · 🖷 85 114 ✉ tourismus@hellenthal.de Mo – Fr: 8.30 – 12.30 Uhr, 13.30 – 16.00 Uhr Sa, So, feiertags: 10.00 – 12.00 Uhr
Grundschulverbund Hellenthal	Burgstr. 20 · 53940 Hellenthal ✆ 02482 / 15 21 · 🖷 23 66 ✉ mail@ggv-hellenthal.de
Gemeinschaftshauptschule Hellenthal	Kalberbenden 14 · 53940 Hellenthal ✆ 02482 / 22 24 · 🖷 16 33 ✉ ghshellenthal@t-online.de
GdG Pfarrbüro Hellenthal	Kölner Str. 27 · 53940 Hellenthal ✆ 02482 / 1 25 60 64 · 🖷 1 25 60 66 ✉ st.anna-hellenthal@t-online.de
Ev. Trinitatis Kirchengemeinde	Pfarramt Bezirk Hellenthal Im Kirschseiffen 26 · 53940 Hellenthal ✆ 02482 / 13 37 ✉ joswig@ekir.de

Auf einen Blick 2
Kurz und knapp 3
Rathaus 4 – 7
Hochwasser-Lage 8 – 11
Persönliches 12 – 13
Veranstaltungen 14 – 16
Veranstaltungskalender 17 – 18
Aus Hellenthal 19 – 24
Gefördert 25
Aus der Region 26
Schule 27 – 29
Bunte Seite 30
Kinder-Seite 31
Amtliche Bekanntmachungen 32 – 33
Gemeinderat in Kürze 34 – 35
Sitzungstermine 35
Impressum 35

KURZ + KNAPP

Peter Rauw bleibt Schiedsmann

Der Rat der Gemeinde Hellenthal hat Herrn Peter Rauw erneut zum Schiedsmann für den Schiedsbezirk Hellenthal gewählt.

Kontakt Schiedsstelle
Peter Rauw
Kamberg 113 · 53940 Hellenthal
✆ 02448 / 911165
✉ peter.rauw@gmx.de

Restmüll- und Biotonnen werden ausgetauscht

Wie bereits in der Presse verkündet, wechselt zum 01.01.2022 der Entsorger für Rest- und Biomüll in der Gemeinde Hellenthal. Informationen zum Zeitpunkt des Gefäßaustauschs und des genauen Ablaufs erhalten alle Haushalte zu einem späteren Zeitpunkt. Bitte nutzen Sie bis dahin weiterhin die alten Gefäße.

Bastelgruppe Hollerath nimmt Bestellungen entgegen

Der Adventsbasar der Bastelgruppe Hollerath findet auch in diesem Jahr nur mit Vorbestellung durch Wunschzettel statt. Der Erlös geht wie immer an die Hilfsgruppe Eifel e.V.

Wunschartikel bis 8. November an:
✉ karina.berners@web.de

40 Jahre an der Grundschule Hellenthal

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde wurde Brigitte Lauk aus Hellenthal für ihre 40jährige Tätigkeit als Raumpflegerin an der Grundschule in Hellenthal geehrt.

Frau Lauk begann ihre Tätigkeit am 01.10.1981 und war seit diesem Zeitpunkt, mit Ausnahme der Erziehungsurlaube für ihre beiden Kinder, ununterbrochen als Reinigungskraft am Grundschulstandort Hellenthal tätig.

Dazu gratulierte ihr Bürgermeister Rudolf Westerburg persönlich und überreichte der Jubilarin einen Blumenstrauß sowie eine Urkunde zum 40jährigen Dienstjubiläum.

Kabarett-Highlight im April!

Die Kabarettistin und erfolgreiche Karnevalsrednerin Ingrid Kühne gastiert am 9. April 2022 mit ihrem Bühnenprogramm „Okay, mein Fehler!" in Hellenthal.
Karten im Vorverkauf sind über www.ticket-regional.de erhältlich!

INFO · VORVERKAUF

Tourist-Information Hellenthal
✆ 02482 / 85 115 · ✉ tourismus@hellenthal.de
und über www.ticket-regional.de

Vollzeitstelle Bautechniker/in (m/w/d) Fachrichtung Hoch-oder Tiefbau

bei der Gemeinde Hellenthal zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Ihr Aufgabengebiet

Bearbeitung aller anfallenden Arbeiten im Bereich der Bauverwaltung der Gemeinde Hellenthal.
Temporär ergibt sich bis auf weiteres als Aufgabenschwerpunkt die Unterstützung der Bauverwaltung bei allen anfallenden Arbeiten zum Wiederaufbau der von der Hochwasserkatastrophe zerstörten Infrastruktur. Dazu gehören insbesondere auch Aufgaben im Bereich des Gewässerschutzes sowie der Instandsetzung von Gewässern.

Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung zum staatlich geprüften Bautechniker, Fachrichtung Hochbau oder Tiefbau
  (Bewerbungen von angehenden Techniker/innen (m/w/d) werden auch entgegengenommen)
- EDV- und CAD-Kenntnisse
- Hohes Maß an Eigeninitiative, Einsatzbereitschaft, Flexibilität und Teamfähigkeit
- Bereitschaft zur Nutzung des privateigenen Kraftfahrzeuges (Kilometerpauschale wird gezahlt)

Wir bieten

- Ein interessantes und anspruchsvolles Aufgabengebiet mit hoher Eigenverantwortung
- Sozialleistungen, wie z.B. Entgeltumwandlung für Fahrradleasing oder Gesundheitskurse
- Unbefristetes Beschäftigungsverhältnis und leistungsgerechte Bezahlung bis EG 9 b TVöD

Sie sind interessiert?

Dann richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen **bitte bis zum 12.11.2021 an den Bürgermeister der Gemeinde Hellenthal Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal**

Rückfragen an

Wilfried Knips · ✆ 02482 / 85-110
Rathausstraße 2 · 53940 Hellenthal
✉ wknips@hellenthal.de

Hellenthal . . . natürliche Vielfalt!

Hellenthal im Internet: www.hellenthal.de

Balter
BAUUNTERNEHMUNG

Tief- und Hochbau · Ingenieurbau
Rohrleitungs- und Kabelbau
Spezialtiefbau · Wasserbau · Landschaftsgestaltung

Geschw. Balter Bauunternehmung GmbH
Prümer Straße 46
53940 Losheim/Eifel
✆ +49 (0) 6557 78-0
🖷 +49 (0) 6557 78-38
✉ info@balter-bau.de
www.balter-bau.de

Aufruf zu Vorschlägen für die Verleihung des Ehrenamtspreises 2021

Gerade in den vergangenen turbulenten Wochen und Monaten hat sich gezeigt, dass zur Bewältigung der Corona-Krise und der Hochwasserkatastrophe viele Ehrenamtliche einen gewichtigen Beitrag geleistet haben. So haben sich in den unterschiedlichsten Bereichen Organisationen und Gruppierungen gefunden, die tatkräftig mit angepackt und somit zum Wiederaufbau beigetragen haben. Auch die vielen Ehrenamtlichen in den Vereinen hatten mit Widrigkeiten zu kämpfen und haben „den Kopf nicht in den Sand gesteckt" und dafür gesorgt, dass Gemeinschaft gelebt und gespürt wurde.

Somit soll auch in diesem Jahr dazu aufgerufen werden, mit ihren Vorschlägen Personen oder Gruppierungen zu benennen, die aufgrund ihres Engagements für die Verleihung des Ehrenamtspreises in Frage kommen. So wurde z.B. für die Verleihung des Preises im letzten Jahr aus der Bevölkerung die „Bastelgruppe Hollerath" vorgeschlagen, die dann letztendlich aus verschiedenen Vorschlägen ausgewählt und als Preisträger benannt wurde. Eine konkrete Würdigung des Preisträgers aus dem vergangenen Jahr ist zusammen mit dem noch zu bestimmenden Preisträger aus dem Jahr 2021 im Rahmen einer Veranstaltung im Januar 2022 geplant. Demnach bitten wir Sie, auch in diesem Jahr wieder entsprechende Vorschläge zur Verleihung des Ehrenamtspreises 2021 an die Verwaltung zu adressieren.

Den Preis können Personen oder Gruppierungen erhalten, die von der Bürgerschaft oder der Politik vorgeschlagen werden. Die eingereichten Vorschläge werden im Dezember in einer kleinen Runde aus Verwaltungsmitarbeitern und Politik mit dem Ziel ausgewertet, einen Ehrenamtsträger bzw. eine Gruppierung für die Verleihung des Ehrenamtspreises zu benennen.

Dabei können auch Sie mitwirken, in dem Sie bis Ende November 2021 Personen oder Gruppierungen benennen, die aufgrund ihres Engagements für die Verleihung in Frage kommen.

Bitte unterstützen Sie die Verleihung des Ehrenamtspreises und benennen Sie entsprechende Personen.

INFO · KONTAKT

Gemeinde Hellenthal · Wilfried Knips
✆ 02482 / 85 110 · ✉ wknips@hellenthal.de

Ausbildung als Straßenwärter/in (m/w/d)
auf dem Bauhof der Gemeindeverwaltung Hellenthal zum 01.08.2022

Wir bieten
- eine dreijährige vielseitige und abwechslungsreiche Ausbildung auf dem Bauhof der Gemeindeverwaltung Hellenthal sowie der Besuch der entsprechenden Berufsfachschulen
- Vermittlung von umfangreichen berufsbezogenen Fachkenntnissen und Arbeit mit Fahrzeugen und Geräten
- kostenlosen Erwerb des LKW-Führerscheins im Rahmen der Ausbildung

Wir erwarten
- einen guten Real- oder Hauptschulabschluss
- handwerkliche und technische Begabung
- körperliche Belastbarkeit und Freude an der Arbeit im Freien
- Teamfähigkeit, Pünktlichkeit und Verantwortungsbewusstsein
- aussagekräftige Bewerbung bis zum 19.11.2021

Bewerbung und Rückfragen an
Wilfried Knips · ✆ 02482 / 85-110
Rathausstraße 2 · 53940 Hellenthal
✉ wknips@hellenthal.de

Hellenthal
. . . natürliche Vielfalt!

Fahrräder-Service-Zubehör
Abhol- & Lieferservice

Öffnungszeiten:

Montag:	10:00 – 18:30 Uhr
Dienstag:	10:00 – 18:30 Uhr
Mittwoch:	Ruhetag
Donnerstag:	10:00 – 18:30 Uhr
Freitag:	10.00 – 18:30 Uhr
Samstag:	9:00 – 13:00 Uhr

Markus Wergen

Kalberbenden 3
53940 Hellenthal

Tel.: 0 24 82 / 60 64 30
Fax: 0 24 82 / 606430
Mobil: 0178 / 289 21 51

www.wergen-bikes.de • m.wergen@freenet.de

Nachhaltige Gestaltung von Flächen rund ums Haus

Zur Sensibilisierung im Bereich Klimaschutz und dem derzeitigen Bauboom möchten die Gemeinde Hellenthal sowie der Ausschuss für Bauen und Planen auf § 8 der Bauordnung des Landes Nordrhein-Westfalen hinweisen, wonach nicht bebaute Flächen zu begrünen oder zu bepflanzen und wasseraufnahmefähig zu belassen sind. Mit dieser Regelung sollen insbesondere klimaunfreundliche Schotter- und Steingärten vermieden werden.

Der genaue Gesetzestext des § 8 Abs. 1 der Bauordnung NRW, der für alle bebauten Grundstücke grundsätzlich gilt, lautet wie folgt:

(1) Die nicht mit Gebäuden oder vergleichbaren baulichen Anlagen überbauten Flächen der bebauten Grundstücke sind
   1. wasseraufnahmefähig zu belassen oder herzustellen und
   2. zu begrünen oder zu bepflanzen, soweit dem nicht die Erfordernisse einer anderen zulässigen Verwendung der Flächen entgegenstehen.

   Satz 1 findet keine Anwendung, soweit Bebauungspläne oder andere Satzungen Festsetzungen zu den nicht überbauten Flächen treffen.

Ob modern, klassisch oder natürlich: die nachhaltige Gestaltung der Flächen rund ums Haus ist auf vielfältige Art und Weise möglich. Bei der richtigen Wahl der Pflanzen auch ohne viel Pflegeaufwand.

Sammlung für deutsche Kriegsgräber

Die Bundesrepublik Deutschland betraute den Volksbund Deutsche Kriegsgräber (VDK) e.V. im Jahr 1954 mit der wichtigen Aufgabe, die Gräber der deutschen Kriegstoten im Ausland zu erfassen und zu pflegen.

In diesem Jahr findet die Kriegsgräbersammlung im Zeitraum vom 01.11. – 30.11.2021 statt. Aufgrund der besonderen Umstände durch die Flutwasserkatastrophe wird in diesem Jahr in unserer Gemeinde auf eine Haussammlung verzichtet.
Da bereits im vergangenen Jahr wegen der Corona-Pandemie keine Haussammlung durchgeführt werden konnte, möchte die Gemeinde Hellenthal den Volksbund Deutsche Kriegsgräber trotzdem unterstützen. Immerhin wird der Soldatenfriedhof in Oberreifferscheid auch mittels dieser Spenden finanziert.
Allen Bürger/-innen sowie Vereinen der Gemeinde Hellenthal werden folgende Möglichkeiten einer Spende an den Volksbund Deutscher Kriegsgräber angeboten:

1. **Der Spendenbetrag kann direkt an den Volksbund Deutsche Kriegsgräber e.V. per Überweisung auf folgendes Konto eingezahlt werden:**
   Empfänger: Volksbund Deutsche Kriegsgräber
   Spendenkonto: Commerzbank Kassel
   IBAN: DE23 5204 0021 0322 2999 00
   BIC: COBADEFF520

2. **Barbeträge können ab 02.11.2021 bei der Gemeinde Hellenthal, Frau Reder, Zimmer 9, persönlich abgegeben werden.**

Ab einem Spendenbetrag von mindestens 10,00 € kann auf Wunsch auch eine Spendenquittung ausgestellt werden.

Weitere Informationen zur Arbeit des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge finden Sie unter www.volksbund.de.

Antrag auf Abzug von nicht eingeleitetem Wasser in die Abwasseranlage (Viehabzug) jetzt auch online möglich

Frischwassermengen, die auf dem Grundstück verbraucht oder zurückgehalten worden sind und nachweislich nicht in die Kanalisation gelangt sind, können von der zu veranlagenden Schmutzwassermenge abgezogen werden.

Der Abzug kann in diesem Jahr erstmalig auch über einen Online-Service digital an die Gemeindeverwaltung übermittelt werden.

Link: https://umfrage.kdvz-frechen.de/index.php/278812

Der Antrag ist bis spätestens 15. Januar des Folgejahres zu stellen. Zur Vereinfachung wird empfohlen, bereits zum Zeitpunkt der Ablesung des Hauptwasserzählers gleichzeitig auch den Zählerstand für die in Abzug zu bringenden Wassermengen abzulesen und den Antrag zu stellen.

Die für die Befüllung von Schwimmbecken/Pools genutzte Frischwassermenge ist vom Abzug ausdrücklich ausgeschlossen. Das hierfür genutzte Wasser ist Schmutzwasser und somit einleitungspflichtig.

Pistenraupenfahrer/-in mit eigenem Schlepper für kommende Wintersportsaison gesucht

Für die nächste Wintersportsaison sucht die Gemeinde Hellenthal gegen Zahlung einer Aufwandsentschädigung eine Person als Lenker/-in der Pistenraupe für die Schneegebiete in Hollerath und Udenbreth. Die Aufgabe besteht darin, mit der Pistenraupe die Langlaufloipen frühmorgens zu spuren und auf Anforderung auch die Abfahrtspiste in Udenbreth zu präparieren.

Darüber hinaus soll es auch Aufgabe der Einsatzkraft sein, mit seinem/ihrem eigenen Schlepper gegen Zahlung einer Gerätepauschale, den Transport der Pistenraupe vom Bauhof in Rescheid zu den Einsatzgebieten in Hollerath und Udenbreth zu organisieren.

INFO · KONTAKT

Gemeinde Hellenthal
Wilfried Knips
✆ 02482 / 85 110 · ✉ wknips@hellenthal.de

Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung Rheinland

Die Deutsche Rentenversicherung Rheinland führt ab November 2021 wieder Sprechtage vor Ort durch. Da es seit diesem Jahr nicht mehr in allen Kommunen im Kreis einen Rentensprechtag gibt, gelten ab November folgende Regelungen:

Der Rentensprechtag findet an jedem 1. + 3. Montag im Monat in den Räumen der Gemeindeverwaltung Kall, Bahnhofstr. 9, 53925 Kall in der Zeit von 8.30 – 12.30 Uhr u. 13.30 – 16.00 Uhr statt (am 01.11.21 findet wg. Allerheiligen kein Sprechtag statt!).

Ab **Dezember** kommt als weiteres Angebot zusätzlich wöchentlich ein Sprechtag in der Kreisverwaltung Euskirchen, Jülicher Ring 32, 53879 Euskirchen, hinzu. Dieser findet **jeden Dienstag in der Zeit von 8.30 – 12.30 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr** statt.

Die Sprechtage finden ausschließlich nach vorheriger Terminvereinbarung statt.

Termine können vereinbart werden über das Servicezentrum der Deutschen Rentenversicherung Rheinland in Düren.

Düren: ✆ 02421 / 482-01
✉ service-zentrum.dueren@drv-rheinland.de

Terminanfragen nehmen auch die unten aufgeführten Mitarbeiterinnen der Gemeindeverwaltung Hellenthal entgegen.

Für Hellenthal gilt auch weiterhin:
Rentenanträge, Anträge auf Kontenklärungen, Kindererziehungszeiten etc. werden auch weiterhin durch das Versicherungsamt der Gemeinde Hellenthal nach vorheriger Terminabsprache aufgenommen.

INFO · KONTAKT

Alexandra Dümmer
Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal · Zimmer 10
✆ 02482 / 85 123
erreichbar Mi. – Fr. 08.30 bis 12.30 Uhr
zusätzlich Do. 14.00 bis 17.00 Uhr
✉ aduemmer@hellenthal.de

Ariane Gehlen
Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal · Zimmer 10
✆ 02482 / 85 138
erreichbar Mo. – Mi. 08.30 bis 12.30 Uhr
✉ agehlen@hellenthal.de

FOLGEN SIE UNS AUF FACEBOOK Gemeinde Hellenthal

‚N Stündchen Zeit? Dann komm doch helfen!'

So lautet der Aufruf der Initiative „Reifferscheid räumt". Engagierte Helfer/-innen gruppierten sich bereits Ende August, um gemeinsam den Bach sowie die angrenzende Natur in Reifferscheid von Müll und Totholz nach der Flutkatastrophe zu befreien. Seitdem geben die Freiwilligen zweimal die Woche ihr Bestes, ihr Know-how, ihre Kräfte, ihre Gerätschaften und ihre Zeit, um die Ortsteile Wiesen, Reifferscheid und bald auch Kammerwald wieder auf Vordermann zu bringen.

Mit Freude ist zu beobachten, wie Menschen jeden Alters, von Kindern bis zu Rentnern, sich immer wieder einen Ruck geben, um zu helfen. „An einer der ersten Termine waren wir ca. 40 Helfer/-innen.", so eine Sprecherin der Initiatoren. „Beim Räumen ist wirklich jeder willkommen. Aber wir brauchen auch jede Hilfe, um den Bachlauf wieder frei zu bekommen. Es gibt Tage da sind wir nur acht Leute, auch da räumt es, aber teilweise sind die Gegenstände im Bach so groß, da wären wir um jede weitere Hand dankbar."

Und der Winter naht. Das merken auch die Kinder, die mit viel Spaß und Engagement bei der Sache sind und „Ihr Reifferscheid" vom Müll befreien wollen. „Das Wasser im Bach ist viel höher als noch im August und auch schon kälter. Wir müssen uns wirklich beeilen." Denn mit dem Herbst ist klar, bald werden die Helfer/-innen witterungsbedingt pausieren müssen - aber es wäre ein Glück um alles, was bis dahin bereits an Unrat aus dem Bach gefischt wurde.

Aktuell kann die Initiative bereits auf ein beachtlich geschafftes Stück zurückblicken: von den Anfängen des Dorfes beim Bach aus Manscheid und aus Sieberath bis zur Brücke Richtung Sportlerheim. Aufgrund der immer schneller einkehrenden Dunkelheit und gleichzeitig sinkenden Temperaturen wird **seit dem 16. Oktober jeden Samstag ab 14.00 Uhr geräumt.**

Damit das Schöne und Gesellige nicht zu kurz kommen, gibt es nach jeder Räumaktion ein Zusammentreffen mit Getränken und oft auch Essen, wo dann Jung und Alt sich austauschen. Durch das

Ihr Taxi für:
- Krankenfahrten aller Kassen
- Dialyse- u. Bestrahlungsfahrten
- Großraumtaxen bis 8 Personen
- Besorgungs- u. Kurierfahrten
- Rollstuhlbeförderung

Faber

Dronkestraße 48
53937 Schleiden
Fax: (02445) 5646

(02445) 7811

Jörg Illerich
Bau- und Möbelschreinerei
Holz
wir machen was daraus!
Bergwerkstraße 5
53945 Lommersdorf / Eifel
Tel.: 0 26 97 / 901444
Mobil: 0171 / 5318712
www.schreinerei-illerich.de
joerg.illerich@web.de

Hellenthal sagt Danke!

© O. Hecker

In Reifferscheid finden sich seit August einige Freiwillige zusammen, die den Bachlauf und das Umland nach der Hochwasserkatastrophe von Unrat und angeschwemmtem Holz befreien. Weitere freiwillige Helfer/-innen sind bei den regelmäßigen Treffen samstags ab 14.00 Uhr herzlich willkommen.

Deutsche Rote Kreuz wurde die Truppe schon mit leckerer Linsensuppe gestärkt. Auch Sach- und Lebensmittelspender/-innen sowie zahlreiche Geldspender/-innen tun ihren Teil dazu, für das leibliche Wohl der Truppe zu sorgen.

„Wir appellieren weiter an alle, die bisher vielleicht noch nicht davon wussten oder an jene, die sich noch nicht dazu durchringen konnten: Denkt daran, es ist eine gute Sache, die uns und unserer Umwelt zu Gute kommt", so eine Helferin.

Ein großes DANKESCHÖN an alle fleißigen Hände, die bereits so viel geschafft haben! Die Initiatoren aus Reifferscheid hoffen auf Nachahmer/-innen in anderen betroffenen Orten.

Wenn Sie auch „räumen" möchten, informieren Sie sich gerne auf www.reifferscheid-raeumt.de.

Heilpraktikerin für Psychotherapie
Angela Jütten

Gesprächstherapie – Systemische Therapie

Ich freue mich auf Ihre Terminvereinbarung.
Kamberg 48 – 53940 Hellenthal
✆ 0171 4340139 ✉ angela.juetten@t-online.de

ANWALTS KANZLEI BENENS

Blankenheim · Köln
Tel. 02449 - 278
Tel. 0221 - 800 007 45
www.benens.de
info@benens.de

PETER BENENS · Rechtsanwalt
Fachanwalt für Familienrecht
TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE: Erbrecht · Familienrecht Rentenversicherungsrecht
INTERESSENSCHWERPUNKTE: Betreuungsrecht Forderungseinzug und Inkasso

MAREN BENENS · Rechtsanwältin
TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE: Verkehrsrecht · Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht
INTERESSENSCHWERPUNKTE: Opferhilfe Schadenersatz- und Schmerzensgeldrecht · Kaufrecht

KLAAS SENNEKOOL · Rechtsanwalt
Fachanwalt für Arbeitsrecht
TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE: Arbeitsrecht · Sozialrecht
INTERESSENSCHWERPUNKTE: Miet- und Wohnungseigentumsrecht · Erbrecht · Schwerbehindertenrecht

Wie ist die Situation heute bei Betroffenen?

Mitte August 2021 wurden ca. 500 Fragebögen an die Betroffenen der Hochwasserkatastrophe im Gemeindegebiet Hellenthal verteilt. Mit den Fragebögen sollte eine Übersicht über den Stand der Reparaturarbeiten, insbesondere an Heizungen sowie bei der Strom- und Wasserversorgung und der Breitbandversorgung erfolgen. Insgesamt wurden bislang 174 Fragebögen an die Gemeinde Hellenthal zurückgeschickt.

Die Auswertung der Fragebögen ergab, dass in 57 Haushalten noch keine betriebsbereite Heizung zur Verfügung steht. Eine Nachfrage bei den Betroffenen ergab, dass in den meisten Fällen die Heizungen bzw. Ersatzteile für Heizungen bestellt, jedoch noch nicht geliefert werden konnten. In Einzelfällen warten Betroffene auf die Installierung eines Gashausanschlusses im Rahmen der Umrüstung auf eine neue Gasheizung. Der Verwaltung wurde signalisiert, dass weitestgehend durch provisorische Lösungen mit elektrischen Heizgeräten oder vorhandenen Holzöfen eine Wärmezufuhr sichergestellt ist. Unabhängig davon, ist den meisten Betroffenen auch noch der Einbau der neuen Heizung bzw. der Ersatzteile vor dem Winter zugesagt worden. In den überschaubaren Fällen, wo eine Heizungsreparatur vor dem Winter nicht sichergestellt werden kann, steht die Verwaltung mit den Betroffenen in Kontakt, um nach Übergangsmöglichkeiten zu suchen. Derzeit sind keine Fälle bekannt, in denen eine Unterbringung nicht sichergestellt ist.
Weiterhin meldeten 32 Haushalte Probleme bei der Strom- und Wasserversorgung. Das liegt aber meist daran, dass in vielen Häusern im Erd- und Kellergeschoss noch erheblicher Sanierungsbedarf besteht und sich daher auch die anstehenden Arbeiten an Strom- und Wasserleitungen verzögern.

Bezogen auf die immer noch teilweise vorliegenden Störungen im Bereich der Telefonie sowie des Internetzugangs ist die Telekom nach wie vor unterwegs, Störungen zu beheben bzw. die zerstörte technische Infrastruktur zu reparieren, damit die Verbindungen schnellstmöglich wieder hergestellt werden können. Aber auch die Telekom ist von verzögerten Ersatzteillieferungen betroffen.

RENAULT
Passion for life
AUTOHAUS
KÖTH
Inh. Christian Gehlen
53937 Schleiden-Harperscheid
Tel.: 02485 435
www.autohaus-koeth.de

Wiederaufbauhilfe zur Unwetterkatastrophe

Seit dem 17. September 2021 können Betroffene in Nordrhein-Westfalen Förderanträge für den Wiederaufbau stellen.

Informationen und den Link zu den Onlineanträgen finden Sie unter https://www.land.nrw/de/wiederaufbauhilfe

Servicetelefon Wiederaufbau:
✆ 0211 / 4684 - 4994
Montag – Freitag, 8.00 – 18.00 Uhr
Samstag und Sonntag, 10.00 – 16.00 Uhr

Darüber hinaus stehen Ihnen Mitarbeiter/-innen der Gemeindeverwaltung Hellenthal bei der Antragstellung für Privatpersonen beratend zur Seite. Bitte nutzen Sie das Portal des Kreises Euskirchen für die Terminvereinbarung im Rathaus Hellenthal: hochwasser.kreis-euskirchen.de/termin

Kontakt Gemeinde Hellenthal:
Jutta Wergen · ✆ 02482 / 85 141
Ruth Reder · ✆ 02482 / 85 133
Wilfried Knips · ✆ 02482 / 85 110
Ellen Steinberg · ✆ 02482 / 85 124

AWO Fluthilfe
Hotel Katharinenhof · Marienplatz 10b · 53937 Schleiden-Gemünd
Elisa Frauenkorn · ✆ 0172 / 2 57 14 47
Detlef Fassbender · ✆ 0171 / 1 51 86 04

Bitte melden Sie auch kleine Schäden durch den Starkregen

Die Bezirksregierung Köln setzt auf Grundlage des Wasserhaushaltsgesetzes und des Landeswassergesetzes NRW Überschwemmungsgebiete fest. Mit der Festsetzung wird darüber informiert, welche Flächen bei einem Hochwasser oder Starkregen eventuell überschwemmt werden, damit Betroffene ggf. Vorsorge- und Schutzmaßnahmen gegen Hochwasserschäden treffen können. Außerdem werden mit der Festsetzung Handlungen verboten, die sich negativ auf den Hochwasserabfluss auswirken können.
Nach dem verheerenden Hochwasser im Juli 2021 muss diese Festsetzung (Karte) überarbeitet werden. Dazu sind seit August bereits Gewässerexperten in unserer Gemeinde unterwegs, um die Schäden und Gebiete entlang der Bachläufe zu erfassen.

Es ist jedoch wichtig, dass auch alle aufgetretenen Schäden in den Höhenorten erfasst werden. Sprich, dass wir Informationen von jedem vollgelaufenen Keller beispielsweise durch Grundwasser, Schäden durch Erdrutsche oder Wasserabfluss etc., erhalten.

Melden Sie sich diesbezüglich bitte beim Fachbereich Bauen- und Planen bei der Gemeinde Hellenthal.

INFO · KONTAKT

Gemeinde Hellenthal
Markus Rodenbüsch · ✆ 02482 / 85 160

Geschenk für Feuerwehr Hellenthal

Bürgermeister Rudolf Westerburg (3.v.l.) und die Leiter der Hellenthaler Feuerwehr, Sebastian Dietrich und Daniel Pützer (v.l.) reisten nach Dormagen und nahmen das großzügige Geschenk in Empfang. Hellenthal bedankte sich mit einer Zuwendung an die Dormagener Jugendfeuerwehr für die Schenkung des LF16, welches jetzt bei der Löschgruppe Losheim im Einsatz ist.

Neben Straßen und Häusern wurden bei der Flutkatastrophe vor rund drei Monaten in Teilen Nordrhein-Westfalens und Rheinland-Pfalz auch zahlreiche Fahrzeuge schwer beschädigt. Auch die örtlichen Feuerwehren haben schwere Verluste im Fuhrpark hinnehmen müssen. Aufgrund langer Beschaffungszeiten von neuen Fahrzeugen fehlen bis heute wichtige Einsatzmittel.

„Um schnell und unbürokratisch zu helfen, haben wir uns entschieden, die Gemeinde Hellenthal sowie die Stadt Euskirchen mit einem Löschgruppenfahrzeug und einem Mannschaftstransportfahrzeug zu unterstützen", sagt der Leiter der Dormagener Feuerwehr, Bernd Eckhardt. Nachdem die Fahrzeuge zunächst verliehen worden waren, wurden sie am 18. Oktober in Dormagen dauerhaft an die beiden Wehren in Hellenthal und Euskirchen übergeben, nachdem der Hauptausschuss in Dormagen beschlossen hatte, die Fahrzeuge zu verschenken.

„Wir hatten in Dormagen großes Glück. Daher stand es für uns außer Frage, anderen Gemeinden bei der Bewältigung dieser Katastrophe zu helfen. Ich freue mich, dass unsere beiden Fahrzeuge nun in Hellenthal und Euskirchen sinnvoll weiter genutzt werden und dort einen wichtigen Dienst leisten", so Bürgermeister Erik Lierenfeld bei der Übergabe.

Die beiden Fahrzeuge, die bei der Dormagener Feuerwehr zuletzt durch neue Fahrzeuge ersetzt wurden, wären demnächst verkauft worden. Durch die Schenkung verzichtet die Stadt auf Einnahmen in Höhe von rund 24.000 bis 31.000 €.

Hellenthals Bürgermeister Rudolf Westerburg freut sich über das neue Einsatzfahrzeug: „Viele unserer Fahrzeuge sind bei der Flut so stark beschädigt worden, dass wir sie bis heute nicht mehr einsetzen können. Daher möchte ich mich im Namen der Gemeinde Hellenthal herzlich bei der Dormagener Feuerwehr bedanken." Als Dankeschön überreichten die Hellenthaler der Dormagener Feuerwehr einen Scheck in Höhe von 2.000 € für die Kinder- und Jugendfeuerwehr. „Wir wollen mit dieser kleinen Geste unsere große Dankbarkeit ausdrücken und den Nachwuchs der Feuerwehr Dormagen unterstützen", so Westerburg.

Abgabe von Flüssigkeit zur Vorbeugung von Schimmelbildung

Von einem Unternehmen aus dem Chiemgau erfolgte eine Sachspende von 1000 Litern Flüssigkeit zur Vorbeugung von Schimmelbildung und Beseitigung von Fäulnisgerüchen.
Für alle Hochwassergeschädigten besteht die Möglichkeit der kostenlosen Abholung der Flüssigkeit auf dem Bauhof der Gemeinde Hellenthal in Rescheid zu folgenden Zeiten:

montags bis freitags von 07.30 bis 09.00 Uhr sowie montags bis donnerstags von 15.00 bis 16.00 Uhr.

Die Flüssigkeit soll 1:10 verdünnt werden und nach Möglichkeit täglich versprüht werden. Die Abgabemenge wird vorerst auf 1,5 Liter pro Haushalt begrenzt. Entsprechende Behältnisse müssen selbst mitgebracht werden.

Kamin-Öfen - Pellet-Öfen

Eifeler Ofenland

Eifeler Ofenland e.K.
Kölner Straße 30
53940 Hellenthal
☎ 0 24 82 - 6 13 90 03
✉ info@eifeler-ofenland.de
www.eifeler-ofenland.de

Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

Herrn Wilhelm Krause, Sieberath 15
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 16.11.2021

Frau Anita Huppertz, Kölner Straße 89, Hellenthal
zur Vollendung ihres 90. Lebensjahres am 18.11.2021

Herrn Karl Kirfel, Schnorrenberg 14
zur Vollendung seines 90. Lebensjahres am 26.11.2021

Frau Helene Schmitz, Wahld 7
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 30.11.2021

Frau Heidemarie Hensen, In der Dreesbach 12, Hellenthal
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 01.12.2021

Frau Sophia Rauw, Luxemburger Straße 25
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 02.12.2021

Herrn Matthias Kirfel, Oberdalmerscheid 10
zur Vollendung seines 85. Lebensjahres am 03.12.2021

Herrn Werner Wamser, Auf der Schanz 21, Hellenthal
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 03.12.2021

Frau Barbara Dümmer, Oberschömbach 41
zur Vollendung ihres 80. Lebensjahres am 04.12.2021

Herrn Josef Heimbüchel, Aussiedlerhof Heimbüchel, Hollerath
zur Vollendung seines 85. Lebensjahres am 05.12.2021

Frau Maha Silate, Im Flachsland 21, Hellenthal
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 07.12.2021

Herrn Hans Josef Rau, Udenbreth 94
zur Vollendung seines 75. Lebensjahres am 08.12.2021

Frau Sabine Weilburg, Wildenburger Straße 22, Zingscheid
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 23.12.2021

Herrn Paul Scory, Im Flachsland 22, Hellenthal
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 28.12.2021

Frau Karin Leitgeber, Kölner Straße 15, Hellenthal
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 31.12.2021

Verliebt, verlobt...

Von September bis Oktober haben sich neun Paare im Standesamt Hellenthal das Ja-Wort gegeben.

Mit einer Veröffentlichung einverstanden waren:

21. August 2021

Daniela (geb. Hammans)
und Samuel Abels

18. September 2021

Sarah (geb. Gaul)
und Marco Müller

15. Oktober 2021

Jasmin (geb. Laroche)
und Florian
Gröhsges

15. Oktober 2021

Ellen (geb. Goebel)
und Jan Trinkel

HEIRATEN IN HELLENTHAL

https://www.hellenthal.de/buergerservice/informationsdienst/standesamt/

Bilder: Gemeinde Hellenthal

Babybesuche!

Seit einigen Jahren besucht der Bürgermeister frisch gebackene Eltern zuhause, um ihren Nachwuchs und damit die neuen Bürgerinnen und Bürger in der Gemeinde Hellenthal willkommen zu heißen.

Mit einer Veröffentlichung einverstanden waren:

Linda Papadopoulos
20.07.2021

Fiona und Alexis Papadopoulos

Tanja Kreller und Rene Schiebahn

Mara Schiebahn
30.07.2021

Miriam Bermeo und Ignacio Lissarrague

José Ramon Lissarrague Bermeo
29.05.2021

Nathalie und Alexander Klein

Nele Klein
07.08.2021

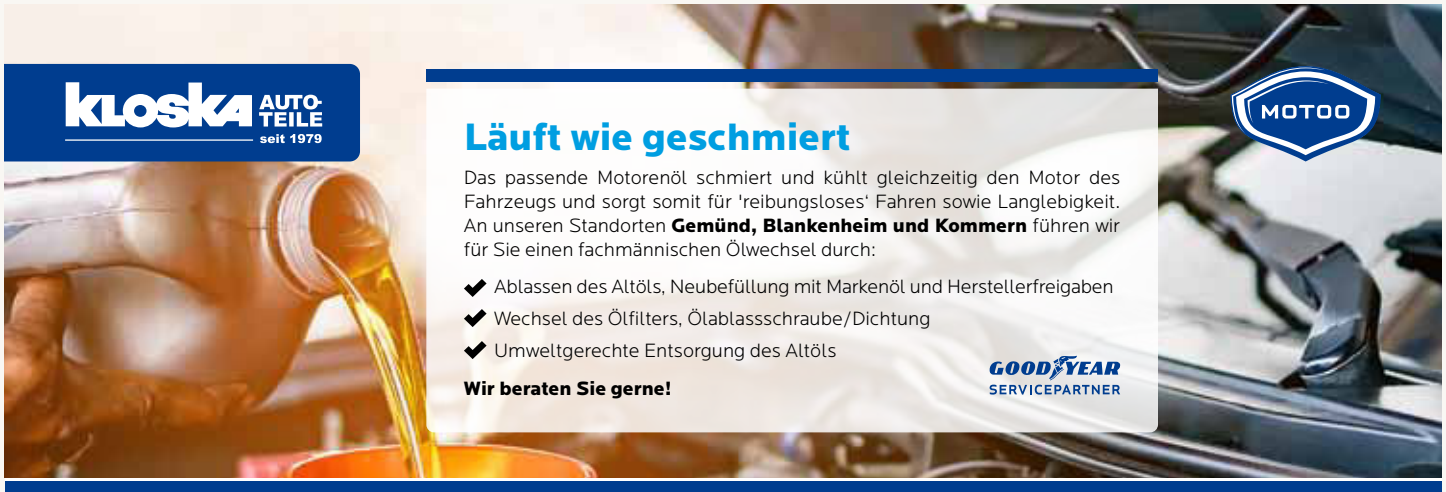
Alena und Carlo Suhr

Leni Suhr
27.04.2021

Caroline Müller und Alexander Pütz

Sina Pütz
12.12.2020

Bilder: Privat und Gemeinde Hellenthal



Veranstaltungen von November bis Dezember

Samstag, 27. November
14.00 – 22.00 Uhr
Sonntag, 28. November
11.00 – 18.00 Uhr

23. Weihnachtsmarkt auf der historischen Burganlage in Reifferscheid

Der Duft von Glühwein zieht durch den Burgbering, der Nikolaus erzählt den Kindern vor der Lebenden Krippe die Weihnachtsgeschichte und verteilt Geschenke. Die Büdesheimer Alphorn- und Büchelbläser, die Turmbläser und die Musikvereine spielen weihnachtliche Lieder. ... all dies und noch viel mehr können Sie am 1. Adventswochenende auf der Burg in Reifferscheid erleben.

© Eifelverein OG Reifferscheid

Im Burgkeller präsentieren Handwerker ihre Jahrhunderte alte Handwerkskunst. Über 40 Aussteller haben ihr Kommen für den diesjährigen Weihnachtsmarkt zugesagt. Im Burgcafe können Sie in gemütlicher Atmosphäre ihren Kaffee trinken und unter vielerlei Kuchen auswählen. Auch die Kirche in Reifferscheid erstrahlt in einem besonderen Glanz. Die Grundschule Reifferscheid wird sich ebenfalls mit einem eigenen Programm am Weihnachtsmarkt beteiligen.

Für den Besuch des Weihnachtsmarktes ist ein Eintritt in Höhe von 1,50 Euro fällig. Für Kinder bis zum Schwertmaß (1,50 m) ist der Eintritt frei.

Vom Wildfreigehege zum mittelalterlichen Weihnachtsmarkt

In diesem Jahr besteht auch die Möglichkeit, den Besuch des Weihnachtsmarktes in Reifferscheid mit einem Besuch des Wildfreigeheges in Hellenthal zu kombinieren.

Ab 11.00 Uhr besuchen Sie das Wildfreigehege und haben als Bonbon die Möglichkeit, sich mit einem Greifvogel fotografieren zu lassen. Anschließend besuchen Sie den Weihnachtsmarkt in Reifferscheid. Sie erhalten Kaffee und Kuchen in der Vorburg der Burg Reifferscheid. Und dies alles zum Preis von 15,00 €.

Alle Geimpften und Genesenen sind auf dem Weihnachtsmarkt herzlich willkommen (2G).

Der Eifelverein Reifferscheid und die vielen Aussteller freuen sich auf Ihren Besuch.

INFO · KONTAKT

Eifelverein Ortsgruppe Reifferscheid
Eintritt: 1,50 €, Kinder bis 1,50 m frei

FOLGEN SIE UNS AUF FACEBOOK Gemeinde Hellenthal

Hexen-Zauberwald im Wildfreigehege Hellenthal

Am Samstag, den 06. November 2021, von 18.00 Uhr bis Mitternacht geht es im Wildfreigehege Hellenthal wieder gespenstisch zu. Hexen, Kobolde, Feen, Zauberer, Wahrsager, Geisterreiter sowie viele faszinierende und eigenartige Gestalten treiben im Gehegewald ihr Spiel. Geheimnisvolle Lichter sorgen für eine stimmungsvolle Atmosphäre. Sollte man bei diesem Treiben frösteln, so wird dieses durch schmackhafte deftige Hexen-Suppen und allerlei Leckereien vertrieben.

Hexentanz, Mäuseroulette, Geisterreiter und vieles andere mehr lassen keine Langeweile aufkommen.

Besucher/innen im Hexen-, Feen- oder Geisterkostüm sind besonders herzlich willkommen.

Einlass 18.00 – 21.00 Uhr
Beginn des Abendprogramms 18.00 Uhr.
Der Eintritt beträgt 11,00 € für Erwachsene und 8,00 € für Kinder (an diesem Tag keine Sonderpreise).
Infos unter: www.greifvogelstation-hellenthal.de

Qualität - Zuverlässigkeit - Service

Dieter Klein e.K.
Mineralölhandel

- Heizöl
- Diesel
- Schmierstoffe

Bahnhofstraße 81
53949 Dahlem-Schmidtheim
info@klein-mineraloele.de

0 24 47 - 91 79 79 - 0

Adventsbasar mit Caféteria in Rescheid

Die Landfrauen aus den Orten Rescheid, Giescheid, Kamberg und Schnorrenberg gibt es seit über 50 Jahren. Seit ihrer Gründung im Jahr 1968 unterstützen die Landfrauen mit dem Erlös aus verschiedenen Aktivitäten gemeinnützige Institutionen und Hilfsprojekte. Aktuell besteht die Gruppe aus 21 aktiven Mitgliedern, die zurzeit den diesjährigen Adventsbasar in Rescheid planen und fleißig dafür basteln.

Sonntag, 21. November 2021, ab 12.00 Uhr
im Saal zum Bergmannstreff in Rescheid

Die Besucher können sich auf viele kreative und selbstgebastelte Sachen freuen, darunter u.a. Advents- und Türkränze, Kerzendeko, Holz- und Betonarbeiten, Tischdeko und halt alles, womit man sein Heim in der Vorweihnachtszeit verschönern kann. Natürlich gibt es eine Caféteria mit selbstgebackenem Kuchen. Der Erlös kommt wieder einem gemeinnützigen Zweck zu Gute.

Adventskränze und Türkränze mit und ohne Deko können auch vorbestellt werden (✆ 0179 / 5 38 14 48).

Eingeladen sind alle, die sich für die Arbeiten der Landfrauen interessieren und sie bei ihren gemeinnützigen Zwecken unterstützen möchten. Kinder sind herzlich willkommen und erhalten eine Kleinigkeit.

1. bis 22. Dezember

„Lebendiger Adventkalender" in Hellenthal findet wieder statt

Das Vereinskartell Hellenthal führt zusammen mit Vereinen, Schulen, Kirchengemeinden, Geschäften und Privatpersonen den diesjährigen „7. Lebendigen Adventskalender" im Kernort Hellenthal vom 01. bis zum 22.12.21 durch. Hierzu lädt das Vereinskartell herzlich ein, gemeinsam das entsprechend geschmückte Fenster um 18.30 Uhr zu öffnen und dann zusammen zu singen sowie den vorgetragenen Geschichten und Gedichten zu lauschen.

Da im letzten Jahr corona-bedingt diese Aktion nicht so wie sonst ablaufen konnte, hoffen wir, dass dieses Jahr wieder für eine halbe Stunde interessierte Menschen zum Fenster kommen, um in Gemeinschaft ein wenig den Alltagsstress zu vergessen.

Nähere Infos und die Anmeldung zum Fenster finden Sie auf der Website www.vereinskartell.jimdofree.com und beim Vereinskartell Hellenthal.

INFO · KONTAKT

Vereinskartell Hellenthal
Arnd van Koll
✆ 0172 / 1 67 25 41 · ✉ avankoll@freenet.de

Schon an den Räderwechel gedacht? Dann wird's aber Zeit!

Autohaus HERTEN

Wir erinnern uns an die Faustregel „Von O bis O" und machen uns bereit für die Winterreifen-Saison. Sichern Sie sich also jetzt einen Termin an unseren Reifenwechsel-Samstagen und erhalten Sie den **Räderwechsel inkl. Räderwäsche und Saisoneinlagerung für nur 69,00 €.**

Übrigens: Im Autohaus Herten Eifel gibt's viele Winterreifen und Winterradsätze zum Sonderpreis inkl. Reifen- und Komplettradschutz. Jetzt Angebot sichern und Termin buchen!

mercedes-herten.com/terminbuchung

Autohaus Herten Eifel GmbH | Schneifelstraße 36 | 53937 Schleiden | Telefon +49 2445 | 85148-0
mercedes-herten.com | info@mercedes-herten-eifel.com | instagram.com/mb.herten | facebook.com/mb.herten

Reifenwechsel-Samstage im Autohaus Herten Eifel

23. Oktober	09:00 – 13:00 Uhr
30. Oktober	09:00 – 13:00 Uhr
06. November	09:00 – 13:00 Uhr
13. November	09:00 – 13:00 Uhr

VERANSTALTUNGSKALENDER ONLINE

https://www.hellenthal.de/tourismus/veranstaltungen/

Alle Veranstaltungen finden unter Einhaltung der Corona-Bestimmungen statt.

IMMER WIEDER...

jeden 1. Donnerstag im Monat

„Nachts im dunklen Stollen" – Besucherbergwerk Rescheid
Erlebnis-Bergwerksführung für Berufstätige und Nachtschwärmer
Ort: **19.30 Uhr,** Besucherbergwerk Grube Wohlfahrt, Hellenthal-Rescheid, Aufbereitung II Nr. 1, Anmeldung erforderlich
Veranstalter: Besucherbergwerk „Grube Wohlfahrt"
✆ 02448 / 91 11 40

NOVEMBER

Donnerstag, 04.11.2021

„Komm-mit-Wanderung" – Rund um Widdau
Wanderstrecke: 7 km
Treffpunkt: **14.00 Uhr** Parkplatz Grenzlandhalle Hellenthal
Kosten: frei
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Wanderführer/in: Annelies v. d. Akker und Bram Verbeek
✆ 02482 / 4 96 99 04

Samstag, 06.11.2021

„Hexen-Zauberwald" – Wildfreigehege Hellenthal
s. Seite 15
Hexen, Kobolde, Feen, Märchenerzähler, Geisterreiter sowie viele faszinierende und eigenartige Gestalten im Hexen-Zauberwald des Wildfreigeheges Hellenthal
Ort: **18.00 bis 24.00 Uhr** Greifvogelstation Wildfreigehege Hellenthal, Wildfreigehege 1
✆ 02482 / 22 92 oder 72 40

Sonntag, 07.11.2021

Führung durch die Wetterstation und den Klimagarten
Ausstellung historischer und hochmoderner Wetterinstrumente; Entstehung von Wetterphänomenen, Prüfung des Temperaturempfindens auf dem Mikroklimapfad
Ort: **15.00 Uhr** Hellenthal-Udenbreth, Donnerwetter-Wetterpark
Kosten: Erwachsene 9,00 €, Kinder 5,00 €
✆ 0228 / 9 76 79 71

Samstag, 13.11.2021

Kranzniederlegung anlässlich des Volkstrauertages
Im Anschluss an die Messe in der kath. Pfarrkirche St. Anna wird zur Kranzniederlegung am Ehrenmal in Hellenthal eingeladen
Ort: **ca. 18.00 Uhr** Pfarrheim der Kath. Pfarrkirche St. Anna
Veranstalter: Vereinskartell Hellenthal
✆ 02482 / 26 18

Sonntag, 14.11.2021

Volkstrauertag auf dem Soldatenfriedhof Oberreifferscheid
Ort: **9.30 Uhr,** Abendmahlfeier in der Ev. Kirche Hellenthal
9.45 Uhr, Messe in der Pfarrkirche St. Matthias Reifferscheid
10.30 Uhr, Gemeinsamer Marsch der Bevölkerung und einer Abordnung der Bundeswehr vom Marktplatz Reifferscheid zum Soldatenfriedhof Oberreifferscheid.

Hubertuswanderung „Tageswanderung"
Wanderstrecke: Ca. 12 km leichte Wanderung, Rucksackverpflegung, Anmeldung bis 09.11.2021
Treffpunkt: **11.00 Uhr** Hellenthal, Parkplatz Grenzlandhalle, Aachener Straße 8
Kosten: frei
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Wanderführer: Michael Pölz
✆ 02482 / 13 59

Jahresabschlusswanderung „Rund um Reifferscheid"
Wanderstrecke: Rundwanderung um Reifferscheid
Treffpunkt: **13.30 Uhr** Hellenthal-Reifferscheid, Parkplatz Ortsmitte
Veranstalter: Eifelverein OG Reifferscheid
Wanderführer: Rainer Hermes
✆ 02482 / 23 68

Abschlusswanderung Eifelverein Udenbreth
Wanderstrecke: Ca. 9 km lange Wanderung, „Udenbrether Höckerlinie"
Treffpunkt: **13.30 Uhr,** Hellenthal-Udenbreth, Gaststätte Breuer, Zum Wilsamtal 30
Veranstalter: Eifelverein OG Udenbreth
Kosten: frei
✆ 0174 / 7 48 67 76

Rundwanderung mit dem Eifelverein Blumenthal
Wanderstrecke: Baasem und Umgebung
Treffpunkt: **13.30 Uhr** Parkplatz Bahnhof Blumenthal
Kosten: frei
Veranstalter: Eifelverein OG Blumenthal
Wanderführer: Reiner Euwens
T✆ 02482 / 79 65

„Unwetter – Starkregen – Hochwasser" – Führung Wetterpark Weißer Stein
Wie kam es zu dieser Wasserkatastrophe?
Ort: **15.00 Uhr** Hellenthal-Udenbreth, Donnerwetter-Wetterpark
Kosten: Erwachsene 9,00 €, Kinder 5,00 €
✆ 0228 / 9 76 79 71

Sonntag, 21.11.2021

Führung durch die Wetterstation und den Klimagarten
Ausstellung historischer und hochmoderner Wetterinstrumente; Entstehung von Wetterphänomenen, Prüfung des Temperaturempfindens auf dem Mikroklimapfad
Ort: **15.00 Uhr** Hellenthal-Udenbreth, Donnerwetter-Wetterpark
Kosten: Erwachsene 9,00 €, Kinder 5,00 €
✆ 0228 / 9 76 79 71

Adventsbasar der Landfrauen in Rescheid
Kränze und weitere weihnachtliche Deko, Caféteria (s. Seite 15)

Samstag, 27.11. bis Sonntag, 28.11.2021

23. Weihnachtsmarkt auf Burg Reifferscheid
Sa. 14.00 – 22.00 Uhr und
So. 11.00 – 18.00 Uhr geöffnet
Unterhaltungsprogramm für Jung und Alt, an beiden Tagen kommt der Nikolaus zu Besuch. (s. Seite 14)

Sonntag, 28.11.2021

Auf dem Raubritterweg zum Weihnachtsmarkt auf Burg Reifferscheid
Wanderstrecke: ca. 10 km leichte Wanderung, Taschenlampen mitbringen
Treffpunkt: **16.00 Uhr** Hellenthal, Parkplatz Grenzlandhalle, Aachener Straße 8
Kosten: frei
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Wanderführer: Norbert Brammertz
✆ 02482 / 28 01

DEZEMBER

Mittwoch, 01.12. bis Mittwoch, 22.12.2021

Lebendiger Adventskalender
s. Seite 16
Veranstalter: Vereinskartell Hellenthal
Ansprechpartner: Arnd van Koll
✆ 02482 / 26 18

Donnerstag, 02.12.2021

Komm mit Wanderung „Nikolaus Wanderung"
Wanderstrecke: 7 km Überraschungs-spaziergang
Treffpunkt: **14.00 Uhr** Parkplatz Grenzlandhalle Hellenthal
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Wanderführer: Nikolaus
✆ 02482 / 28 01

Samstag, 04.12.2021

Mitgliederversammlung Eifelverein Udenbreth
Mit Weihnachtsfeier
Treffpunkt: Hellenthal-Udenbreth, Saal Breuer, Zum Wilsamtal 30
Uhrzeit: **20.00 Uhr**
✆ 0174 / 7 48 67 76

Sonntag, 05.12.2021

Der Nikolaus besucht das Wildfreigehege in Hellenthal
Der Nikolaus füttert die Tiere und die Kinder dürfen ihm dabei helfen
Ort: **16.00 Uhr** Eingang Wildfreigehege Hellenthal
Kosten: Eintritt für das Wildfreigehege
Tel.: 02482 / 22 9 Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Ansprechpartner: Norbert Brammertz
✆ 02482 / 28 01

Sonntag, 12.12.2021

Tageswanderung „Rund um Hergarten"
Wanderstrecke: ca. 10 km mittelschwere Wanderung, Rucksackverpflegung
Treffpunkt: **11.00 Uhr** Hellenthal, Parkplatz Grenzlandhalle, Aachener Straße 8
Kosten: frei
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Wanderführer: Burkhard Stoff und Michael Pölz
✆ 02482 / 76 88 oder 02482 / 17 63

Abschlusswanderung mit dem Eifelverein Blumenthal
Wanderstrecke: rund um Ingersberg - Eichen
Treffpunkt: **13.30 Uhr** Vereinshaus Eichen
Kosten: frei
Veranstalter: Eifelverein OG Blumenthal
Wanderführer: Franz Hilgers
✆ 02482 / 25 39

VERANSTALTUNGSKALENDER ONLINE

https://www.hellenthal.de/tourismus/veranstaltungen/

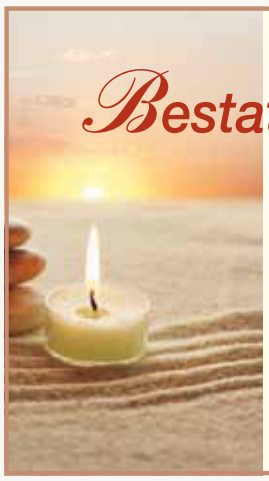
Lösung von Seite 30

4	2	1	7	5	3	8	6	9
5	6	9	1	8	2	3	7	4
7	3	8	6	4	9	1	2	5
2	8	6	4	1	5	7	9	3
3	7	4	2	9	8	5	1	6
1	9	5	3	6	7	2	4	8
6	5	2	8	7	4	9	3	1
9	1	7	5	3	6	4	8	2
8	4	3	9	2	1	6	5	7

KINDER-SEITE

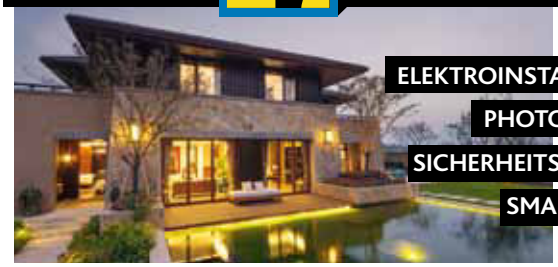
Lösungen von Seite 31

Traktor Schatten F)



Bestattungen Pützer
Wir begleiten Sie im Trauerfall und beraten Sie gerne.
Tag und Nacht immer für Sie erreichbar:
Tel. 0 24 48 / 91 13 50
53940 Hellenthal · Udenbreth 7
Mail: info@bestattung-puetzer.de

ELEKTRO SERVICE BERNERS



ELEKTROINSTALLATION
PHOTOVOLTAIK
SICHERHEITSTECHNIK
SMART HOME

Inh. Annika Berners | Tel.: 02482 77 49 | Rathausstraße 5 | Hellenthal
info@elektro-service-berners.de | www.elektro-service-berners.de

„Kapern" verspricht mediterrane Kochkunst

„Wir haben das Café im Internet gesehen und waren auf Anhieb begeistert." Hinter Stylianos Soulitos und seiner Familie liegen spannende Monate und auch die Zukunft verspricht Verheißungsvolles. Anfang August hat der gebürtige Grieche das Restaurant „Kapern" in Hellenthal eröffnet.

Dort, wo über viele Jahrzehnte das Café Dressel Treffpunkt für alle Liebhaber von leckerem Backwerk und gutem Kaffee war, warten nun mediterrane Spezialitäten auf die Gäste. „Wir bieten eine breite mediterrane Küche vom überbackenen Fetakäse über Bifteki bis hin zu speziellen Salaten und einer erlesenen Auswahl an Fischspezialitäten", freut sich nicht nur Stylianos Soulitos über die Kochkünste seines Bruders Leo. Dieser hat in großen Hotels von Saloniki gearbeitet, ein in Griechenland wichtiges Fisch-Zertifikat erlangt und nun die Kochmütze im Restaurant des Bruders angezogen. Der Inhaber selbst ist Pizzabäcker aus Leidenschaft: „Pizza backen ist eine Kunst: Die richtige Mischung und Dicke des Teigs, die Temperatur beim Backen und die gezielte Zugabe von Wasser, um das Werk schmackhaft zu machen – das muss man können."

Der 45-Jährige und seine Familie sind begeistert vom herzlichen Empfang der Hellenthaler. „Wir wohnen erst zwei Monate hier und hätten mit dieser großen und positiven Resonanz nicht gerechnet", so Soulitos. „Gleichzeitig entschuldigen wir uns, wenn am Anfang noch nicht alles so reibungslos lief."

© T. Förster

Stylianos Soulitos hat zusammen mit seiner Familie im ehemaligen Café Dressel das Restaurant „Kapern" eröffnet. Er ist gelernter Pizzabäcker. Sein Bruder Leo ist Koch und hat zuvor in großen Hotels in Griechenland gearbeitet. Die Brüder stehen nun gemeinsam in Hellenthal in der Küche und verwöhnen die Gäste mit Pizza und mediterranen Gerichten.

Für die Zukunft verspricht der Gastronom ein immer wechselndes Angebot in der mediterranen Küche, saisonale Aktionen, einen Abhol- und bei Bedarf auch einen Lieferservice. Auch für Feierlichkeiten eignen sich die hellen und modernen Räumlichkeiten an der Aachener Straße 13 bestens. „Es gibt ausreichend Parkplätze direkt am Haus und unsere große Sonnenterrasse ist ein gemütlicher Treffpunkt", versichert Stylianos Soulitos.

Das Restaurant „Kapern" ist montags bis samstags von 11.00 bis 14.30 Uhr sowie von 17.00 bis 22.00 Uhr geöffnet – dienstags ist Ruhetag. Sonntags kann man sich durchgehend von 11.00 bis 22.00 Uhr kulinarisch verwöhnen lassen. Reservierungen werden gerne unter Tel. 01521 / 8 58 03 80 entgegen genommen. Gerne kann man sich auch über die Neuigkeiten im „Kapern" auf Facebook informieren: www.facebook.com/kapernrestaurant. Etwa wie es zu dem Namen des Restaurants kam: „Kapern sind eindrucksvolle Blumen und ihre Blüten schmecken eingelegt mit Salz, Essig oder Öl einfach köstlich", so Stylianos Soulitos.

INFO · KONTAKT

Restaurant „Kapern"
Aachener Str. 13
✆ 01521 / 8 58 03 80
www.facebook.com/kapernrestaurant

BLUMENSTOCK
Handwerkerservice
Alles rund um Haus & Garten
• Renovierungsarbeiten
• Gartenarbeiten
• Montagearbeiten
• Umzüge
• Entrümpelungen
Telefon 0172-3700341
www.handwerkerblumenstock.de
Im Burggarten 1 · 53937 Schleiden

Spitzenwechsel beim Roten Kreuz

DRK-Ortsvereinsvorsitzender Peter Rauw (v.r.), Kreisvorsitzender Karl Werner Zimmermann und die Blutspende-Beauftragte Katja Pesch mit den anonymen Lebensrettern Norbert Görke, Werner Manderfeld, Heinrich Plützer, Manuela Heiter, Marion Junker, Hans Georg Becker und Ina Weber-Jesgarsch.

Ende September wählte der Rotkreuz-Ortsverein Hellenthal im Saal der Gaststätte „Zum Bergmannstreff" in Rescheid einen neuen Vorstand und ehrte seine zum Teil langjährigen und treuen Blutspender als anonyme Lebensretter.

Bei den Wahlen kam es nach René Strotkötters Wahl zum neuen Ersten Beigeordneten der Stadt Würselen zu einer absehbaren Wachablösung. Er stand für die Wahl im Ortsverband nicht mehr zur Verfügung.

René Strotkötter hatte die Führung des Roten Kreuzes in der Gemeinde Hellenthal vor dreieinhalb Jahren, auf Bitten des engagierten Bereitschaftsleiters Achim Steffens, übernommen. „Es ging damals um Wiederaufbau, wieder Schwung reinzubringen, Engagement und neue Leute", sagte Kreisvorsitzender Karl Werner Zimmermann. René Strotkötter habe es im Verbund mit einem ausgezeichneten Vorstandsteam geschafft, Elan reinzubringen, so Zimmermann.
Vor allem mit Achim Steffens an seiner Seite, der die Bereitschaft auf 42 Aktive brachte. Melanie Römer und Monja Chudaska versammelten hinter sich 20 Kinder und Jugendliche im Jugendrotkreuz (JRK) Hellenthal.

Steffens und Chudaska und weitere Aktive aus Strotkötters Erfolgsteam stehen auch dem neuen ersten Vorsitzenden Peter Rauw zur Verfügung, der wie René Strotkötter kommunalpolitisch aktiv ist.

Der heute in Kamberg lebende neue Rotkreuz-Vorsitzende wird im Vorstand vertreten von Michael Huppertz, der auch bereits René Strotkötter als „Vize" den Rücken stärkte. Schatzmeister wurde Andreas Jäger, der das Amt des Finanzverwalters bereits zuvor kommissarisch seit 2019 ausgeübt hatte. Bereitschaftsleiter Achim Steffens ist in seiner Funktion geborenes Mitglied im Vorstand.

Den Beisitzerinnen im Hellenthaler Rotkreuz-Führungsgremium sind jeweils spezielle Aufgaben zugeordnet. Monja Chudaska übernimmt als Nachfolgerin von Melanie Römer die JRK-Leitung. Katharina Allenstein bleibt Beisitzerin und Schriftführerin, was sie bislang nur kommissarisch gewesen ist. Katja Pesch bleibt stark motivierte Blutspendebeauftragte.
Sie assistierte auch dem neuen Vorsitzenden bei seiner ersten offiziellen Amtshandlung, der Ehrung verdienter Blutspender. Das war zuvorderst der Wolferter Werner Manderfeld nach 125 Blutspenden. Er bekam Anstecknadel, Urkunden und einen „Eifelturm" aus allerlei bodenständigen Köstlichkeiten zum Geschenk.

Ebenfalls 62,5 Liter Blut bei 125 Spendeterminen hatten Jakob Jenniches und Rudi Hermanns gegeben, aber sie waren am Ehrenabend im „Bergmannstreff" verhindert. Das galt auch für Peter Reder, der die Auszeichnung für 100 Blutspenden ebenfalls nachträglich erhalten soll. Für 75 Blutspenden ausgezeichnet wurden Alois Engel, Heinrich Plützer und Rosemarie Zinken.

Weitere Ehrungen für 50mal und 25mal wurden bei der ersten Ortsvereinshauptversammlung seit Corona-Ausbruch im März 2020", vorgenommen. Das harmonische Zusammentreffen im „Bergmannstreff" endete mit einem leckeren Abendessen.

Metzgerei Brauers
SCHLEIDEN
Blumenthaler Str. 13
Tel. 02445 / 5348
HELLENTHAL
Kölner Str. 73
Tel. 02482 / 1349
Frisch aus 1. Hand Alle Fleisch- & Wurstwaren aus eigener Herstellung.

ESSO
Josef Kirch
Eine Idee mehr Service
Kölner Str. 113 • 53940 Hellenthal
Tel. 02482 - 1533 • Fax: 7725
esso-kirch@t-online.de
• Autovermietung
• Transporter-Vermietung
• Autowäsche
• Reifen-Technik
• ESSO-Shop

Ein Jahr „Kollektiv Wolkenborn" – Die erste Ernte ist geteilt

© Kollektiv Wolkenborn

Vor einem Jahr fand die erste Infoveranstaltung zur Solidarischen Landwirtschaft in Wittscheid statt. Seither ist viel passiert. Es wurde die Genossenschaft „Kollektiv Wolkenborn" auf den Weg gebracht und die erste Ernte unter den 25 Mitgliedern des Kernteams geteilt. Aber nicht nur der reine Ertrag am Ende ist den Mitgliedern wichtig, sondern auch das Erleben von Gemeinschaft, wie hier bei der gemeinsamen Kartoffelernte.

Vor einem Jahr haben die Initiatorinnen Romana Wolf, Katharina Linden und Romy Linden die erste Infoveranstaltung zur Solidarischen Landwirtschaft (Solawi) in Wittscheid veranstaltet. „Die Veranstaltung, die auch bei Facebook übertragen wurde, war ein großer Erfolg und mit 120 Personen gut besucht", erinnern sich die drei Frauen.

Heute bilden 25 Frauen und Männer das Kernteam des „Kollektiv Wolkenborns" und erproben das Konzept Solawi im kleinen Kreis. Innerhalb einer Solawi bilden Produzierende und Ernteteilende eine Gemeinschaft und tragen Ernterisiken und -spitzen gemeinsam.

Auch die Bildung einer Genossenschaft, Öffentlichkeitsarbeit und das Netzwerken mit verschiedenen Institutionen und Kooperationspartnern/-innen sind Teil der Arbeit des Kernteams, das sich regelmäßig online per Videochat trifft.
Die gemeinsame Vision einer wertschätzenden und nachhaltigen Landwirtschaft vereint die Gruppe. „Besonders schätzen wir, dass auch Rückschläge und Herausforderungen im Verband besser verkraftet und bearbeitet werden," so die Initiatorinnen.
Das Kernteam freut sich nicht nur über regional angebautes Gemüse und Obst, sondern auch über Eier, Honig und Schafsfleisch aus artgerechter Tierhaltung. Alle Lebensmittel kommen direkt von den Kooperationspartnern/-innen ins Solawi-Depot, von wo aus sie von den Ernteteilenden abgeholt werden.

Ein wertvoller Bonus der Solawi ist das Erleben von Gemeinschaft und die Möglichkeit des Austauschs mit Gleichgesinnten. Ein Ausflug nach Büllingen-Hünnigen zum Brot- und Pizzabacken aus regional angebautem Getreide oder die gemeinsame Arbeit bei der Kartoffelernte in Hümmel verbindet und schweißt zusammen. So ist der Acker nicht nur Anbaufläche, sondern gleichzeitig ein Ort der Begegnung und Bildung. Zuletzt zeigte die Kartoffelernte, dass die Arbeit an der frischen Luft die Erwachsenen erdet und die Kinder große Freude bei einer Traktorfahrt erleben. „Wir planen im Dezember die Pflanzung von Streuobstwiesen in Wolfert und Kall", sagt Romy Linden und lädt dazu alle interessierten Personen aller Altersklassen ein, zu helfen und die Solawi kennenzulernen.
Für die Saison 2022 sucht das Kollektiv eine/n Gärtner/-in in Vollzeit und ein Flurstück ab 1,0 ha, um zukünftig 70 Haushalte aus der Region mit einem wöchentlichen Gemüseanteil versorgen zu können.

Mehr Infos finden Sie unter www.kollektiv-wolkenborn.de

WERBE TECHNIK jentges

- Fahrzeugbeschriftungen
- Schilder
- Banner
- Schaufenster
- Transparente
- Fassaden
- Digitaldruck

Fuhrweg 10
53940 Reifferscheid
Tel. 0 24 82 . 12 69 36
werbetechnik-jentges.de

Wir machen Ihr Unternehmen sichtbar... damit Sie sich sehen lassen können!

Losheim seit 100 Jahren Teil des Kreisgebietes

Am 1. Oktober 1921 wurde Losheim mit einer Feier offiziell ins Kreisgebiet aufgenommen.

Um 12 Uhr am 1. Oktober 1921 wurde Losheim mit Losheimergraben und Kehr offiziell wieder eine Gemeinde des damaligen Reiches und erstmalig eine Gemeinde des Schleidener Kreisgebietes.
Dabei war das Dorf in der Eifel, auch auf Grund seiner Lage an der Verbindungstraße Aachen – Trier und dem Bahnanschluss in Losheimergraben, sowohl auf deutscher wie auf belgischer Seite sehr begehrt. Diese Streitigkeiten sind nach 100 Jahren beigelegt und nachbarschaftliches Miteinander prägt das Zusammenleben der beiden heutigen Grenzkommunen Hellenthal und Büllingen. Gerade in Losheim wird das Miteinander, ganz im europäischen Sinne, praktisch durch die Feuerwehr umgesetzt. Es finden nicht nur Übungen mit den belgischen Einsatzkräften statt, die Losheimer Feuerwehr ist auf Grund ihrer örtlichen Nähe zu den belgischen Nachbarkommunen mit als Erste vor Ort bei einem Ernstfall auf belgischem Gebiet. Und die Freundschaft geht über den Ort Losheim hinaus. Nach der Flutkatastrophe im Juli 2021, die die Gemeinde Hellenthal in der Tallage stark getroffen hat, waren es die belgischen Freunde, die sofort zur Stelle waren und tatkräftig mit angepackt haben. Auch viele Spenden aus der belgischen Bevölkerung sind in Hellenthal angekommen.

Das diesjährige Jahrbuch des Kreises Euskirchen, das aufgrund der Flutvorkommnisse nun erst Anfang Dezember 2021 erscheinen wird, widmet sein Schwerpunktthema in diesem Jahr den unterschiedlichen Grenzziehungen im Kreis Euskirchen. Dieser wird selbst 2022 50 Jahre alt. Ein Zeitpunkt, um nicht nur auf die Geschichte der Kommunalen Neugliederung zu schauen, sondern die wechselhafte Geschichte seit Einführung der Territorialstaaten vor rund 200 Jahren zu betrachten. Denn als nicht mehr die Anzahl der Menschen Grundlage der Macht der Herrschenden darstellte, sondern das zur Herrschaft zugehörige Gebiet, wurden die Grenzen an sich wichtig. Oftmals trennten sie Menschen, die vorher verbunden waren, wie die Losheimer nach dem ersten und zweiten Weltkrieg von ihren deutschen Nachbarn. Allein die wechselvolle Geschichte der deutsch-belgischen Grenze im Kreis Euskirchen wird in vier Beiträgen betrachtet werden.

Losheim, Losheimergraben und Kehr waren seit 1816 Teil der Bürgermeisterei Manderfeld im Kreis Malmedy. Der Preußische König war damals recht stolz auf seine „französisch sprechenden" Kreise Eupen und Malmedy in seinem Königreich. Mit dem Versailler Vertrag wurden beide Kreise dem Königreich Belgien zugeschlagen. Eine Option der Bevölkerung auf Mitbestimmung war zwar aufgeführt, aber längst nicht so detailreich festgelegt

Geländer – Treppen – Zäune – Toranlagen
Schmiedeeisen oder Edelstahl

HEIN GbR - Schlosserei & Kunstschmiede

An der Lichtenhardt 15
53940 Hellenthal
Tel. 0 24 82 / 22 99
Fax 0 24 82 / 18 48
Mobil 01 73 / 99 18 167
Email bue-hein@web.de

Klär- und Abwasserservice
Manfred Hermanns Maurer- und Betonbaumeister

Fachbetrieb für
- Kleinkläranlagen
  - Einbau und Inbetriebnahme
  - Wartung und Reparatur
- Abwasseranalytik (eigenes Labor)
- Kamerainspektion
- Dichtheitsprüfung
- Kanalreinigung

Dronkestr. 20 · 53937 Schleiden · Tel. 0 24 85 / 12 46 · Mobil 01 72 / 2 90 62 89
info@abwassertechnik-hermanns.de · www.abwassertechnik-hermanns.de

© Kreisarchiv Euskirchen

Wo sich in Losheimergraben heute der Kreisverkehr befindet (Foto u.), stand früher ein Zollhaus, das sich belgische und deutsche Beamte teilten. Die beiden alten Fotos zeigen die damalige Grenze und den Bahnhof.

wie für die Volksabstimmung in Oberschlesien. Letztendlich sollten Eupen und Malmedy aber bei Belgien verbleiben, aber die genaue Grenzziehung, die die sog. „Grenzkommissionen" vornahmen, führten zu Diskussionen über die Zukunft Losheims und der beiden anderen Dörfer. Die alliierten Vertreter in den Kommissionen konnten die Gründe Deutschlands für den Verbleib Losheims nachvollziehen. Sie sollen sogar eine „Volksabstimmung" in Losheim angeregt haben, die den beiden Losheimer Organisatoren einige Tage belgische Haft einbrachte. Jedoch konnten diese damit der Kommission den überwiegenden Wunsch der Einwohner, in Deutschland zu verbleiben, anhand einer Unterschriftenliste dokumentieren. Die Bürger Losheims gingen sogar noch weiter und wandten sich mit ihrem Anliegen an den belgischen König, den amerikanischen Präsidenten und den Papst in Rom. Dies ist heute gut in den Akten des Auswärtigen Amts nachlesbar.

© Gemeinde Hellenthal

Am 01. Oktober 1921 wurde Losheim mit einer kleinen Feier offiziell ins Kreisgebiet aufgenommen. Vertreter der Behörden, wie Landrat Graf Spee für den Kreis Schleiden, Bürgermeister Hendrich aus Udenbreth, Regierungsrat Stäglich vom Auswärtigen Amt und der deutsche Vertreter in der Grenzkommission Heimann, begrüßten die Einwohner Losheims vor Ort. Vier Tage später trafen die Herren sich nochmals und regelten die Organisation der neuen Gemeinde. Auf Grund der Abgeschiedenheit wurde Losheim mit Losheimergraben und Kehr nicht nur zu einer eigenen Gemeinde unter dem Ortsvorsteher Matthias Scholzen, sondern wurde auch eigener Standesamtsbezirk mit dem damaligen Postmeister Heinen als Standesbeamten. Eine Volksschule war bereits vorhanden, die Kapellengemeinde sollte zur eigenen Pfarrgemeinde erhoben werden.

Bäckerei Jenniches

BÄCKEREI GEBR. JENNICHES GBR

Backen mit Leidenschaft

Rescheid 5 | Hellenthal | Tel. 02448 249
Kölner Straße 41 | Hellenthal | Tel. 02482 606204
Siemensring 16 | Kall | Tel. 02441 9940368
Blumenthaler Straße 21 | Schleiden | Tel. 02445 5053

www.printenstuebchen.de | kontakt@printenstuebchen.de

OLIVER HÖRNCHEN

BESTATTUNGEN

Eine helfende Hand…
… im Mittelpunkt
der Mensch.

www.bestattungen-hoernchen.de

Trierer Straße 35 • 53940 Hellenthal • Tel. 02482 / 2149
Mobil 0172 / 6054208 • o.hoernchen@live.de

Wandern auf den Eifel-Schleifen

EifelSchleife „Wilder Buchenwald"

Diese Wanderung ist insbesondere durch dichte Buchenwälder geprägt. Das Rauschen der Blätter sowie die Naturgeräusche sorgen für ein ganz besonderes Gefühl der Tiefenentspannung. Durch den dichten Buchenwald passieren Sie viele Alt- und Totholzflächen. Hier kann sich die Natur frei entwickeln und ausbreiten. Vorbei an idyllischen Lichtungen sowie vermoostem Unterholz und Waldboden führt die Wanderung Sie durch den Udenbrether Wald.

Start: Zum Wilsamtal 80, 53940 Hellenthal
(50.406386; 6.394464)
Strecke:

- Rundtour beidseitig ausgeschildert
- 9,3 km, ca. 2:30 h
- 137 Höhenmeter
- Schwierigkeit „leicht"
- Einkehr auf der Strecke: Gaststätte Grenzhof Breuer, Zum Wilsamtal 28, ✆ 02448 / 14 60

Text und Grafiken: outdooractiv.de/Nordeifel Tourismus GmbH

EIFELSCHLEIFEN ONLINE

https://www.wanderwelt-nordeifel.de/eifelschleifen.html

• Erstellung von Hoch- und Tiefbauarbeiten
• Stahlbetonwandschnitte und Kernbohrungen
• Erdarbeiten und Pflasterarbeiten
• Umbau- und Sanierungsmaßnahmen

Im Flachsland 24
53940 Hellenthal
Tel. (0 24 82) 13 51
Fax (0 24 82) 17 22

STOFF BAUUNTERNEHMUNG

www.stoff-bauunternehmung.de

Förderprogramme für Waldbesitzer

138.500 € stehen der Gemeinde Hellenthal für die Aufforstung der Wälder aus zwei Fördertöpfen zur Verfügung. Die Mittel werden dort eingesetzt, wo große Schäden durch Wassermangel, Borkenkäferbefall sowie durch Stürme entstanden sind.

Extremer Wassermangel und massiver Borkenkäferbefall sowie Stürme haben in den letzten Jahren zu großen Schäden in den deutschen Wäldern insgesamt und somit auch im Bereich der Gemeinde Hellenthal geführt. Hiermit einhergehend haben die Kalamitäten seit Herbst 2017 bei Nadelstamm- und Industrieholz einen deutlichen Rückgang der Holzpreise zur Folge. Damit steht die heimische Forst- und Holzwirtschaft vor immensen Herausforderungen. Die Bundesregierung hat ein umfangreiches Konjunktur- und Zukunftspaket zur Stärkung der Forstwirtschaft beschlossen, die sog. Nachhaltigkeitsprämie Wald.

Hier konnte die Gemeinde Hellenthal erfolgreich 97.800 € abrufen.

Zusätzlich zu der oben näher beschriebenen Nachhaltigkeitsprämie hat das Land NRW zur Schadensbewältigung im Wald Förderangebote nach der Extremwetterfolgenrichtlinie bereitgestellt.

Hier konnte die Gemeinde Hellenthal mit Hilfe des Regionalforstamtes Hocheifel-Zülpicher Börde weitere 40.730 € Fördermittel abrufen.

Mit diesen Mitteln wird die Gemeinde ortslagengerecht betroffene Flächen wieder aufforsten.

Raumlufttechnische Anlage für die Hauptschule

Die Aula der Hauptschule Hellenthal wird über eine Raumlufttechnische Anlage (RLT) beheizt und belüftet. Das schreibt die Versammlungsstättenverordnung für Versammlungsstätten vor.

Die bestehende RLT aus dem Jahre 1974 kann allerdings nicht an die heutigen Vorschriften in Bezug auf Corona technisch angepasst bzw. aufgerüstet werden, weil hierfür der notwendige Platz unterhalb der Bühne fehlt.

Im Zuge des Förderprogramms „I. Bundesförderung Corona-gerechte stationäre raumlufttechnische Anlagen" wurde die Erneuerung der RLT zur Förderung angemeldet. Das Programm fördert Anlagen mit 80%, bis zu max. 200.000,- € Fördersumme.

Im September hat die Gemeinde Hellenthal den Zuwendungsbescheid über 49.006,45 € erhalten. Bei den geschätzten Gesamtkosten in Höhe von 343.375,– €, fällt die Förderung aufgrund der Höchstgrenze der De-minimis-Beihilfen (200.000,- € in drei Jahren) so gering aus. Der Ausführungszeitraum endet am 13.09.2022.

Die Gemeinde nimmt die Sanierung aber trotzdem in Angriff, damit mindestens eine corona-konforme Versammlungsstätte im Gemeindegebiet vorgehalten werden kann. Die Sanierung der RLT der Grenzlandhalle wäre um ein vielfaches teurer, weil hier noch ein Gebäude für die Anlage errichtet werden müsste.

Teilinbetriebnahme der Eifelstrecke

Die Deutsche Bahn (DB) hatte nach den schweren Unwettern in Rheinland-Pfalz und Nordrhein-Westfalen für die Eifelstrecke einen konkreten Zeitplan entwickelt, der im September veröffentlicht wurde.
Darin wurde folgendes Ziel definiert: Für die Kundinnen und Kunden der DB soll bis zum Sommer 2023 eine erste Befahrbarkeit der gesamten Strecke wiederhergestellt werden. Die Teams von DB und Fachfirmen bauen in den beiden Bundesländern in mehreren Abschnitten die Eisenbahninfrastruktur wieder auf.

In Nordrhein-Westfalen plant die DB, den Bahnverkehr zwischen Euskirchen und Mechernich bis zum nächsten Frühjahr wieder aufzunehmen. Der Abschnitt bis Kall folgt bis zum Sommer 2022. Zwischen Kall und Nettersheim wird dann bis Sommer 2023 die Strecke umfassend erneuert.
In Rheinland-Pfalz sollen noch Ende des Jahres zwischen Ehrang und Auw wieder erste Züge rollen. Im Frühjahr 2022 will die DB dann die Strecke bis Kyllburg auf Vordermann bringen. Im Sommer folgt der Abschnitt nach Gerolstein, anschließend die Strecke nach Nettersheim.

Die Dauer für die vollständige Wiederherstellung der Bahnübergänge in Rheinland-Pfalz und aller Strecken und Bauwerke in NRW können die Fachleute derzeit noch nicht abschließend angeben.
Auf der Ahrtalbahn geht es ebenfalls voran: Zum Jahresende fahren die Züge wieder auf einem Gleis zwischen Remagen und Walporzheim. Dafür erneuert die DB aktuell Schienen, Bahndämme und die Technik. Die Instandsetzung des zweiten Gleises ist aufwändiger und benötigt mehr Zeit. Auch im weiteren Verlauf der Ahrtalbahn arbeitet die DB weiter daran, die Folgen der Flutkatastrophe zu beseitigen. Unter anderem mussten zwei einsturzgefährdete Brücken bei Ahrbrück abgerissen werden. Parallel laufen erste Planungen für die Rundum-Erneuerung der Infrastruktur. Konkrete Prognosen zur Wiederinbetriebnahme sind hier ebenso wie für die Strecken Euskirchen – Bad Münstereifel (Erfttalbahn) sowie Rheinbach – Euskirchen (Teilstrecke der Voreifelbahn) noch nicht möglich.

Die eigene Stimme entdecken...

... und verbessern, eine effektive Atemtechnik und Körperwahrnehmung entwickeln, ein Gefühl für Interpretation und Bühnenpräsenz erarbeiten, dies alles sind Schwerpunkte des Gesangsunterrichts, sowohl im klassischen wie im populär musikalischen Sinne.

Um gerade dem steigenden Bedürfnis nach Unterricht in diesem Bereich nachzukommen, erweitert die Musikschule mit dem Fachlehrer Nils Kothen, der an der Hochschule für Musik in Detmold studiert hat, ihren Fächerkanon. Der Unterricht wird je nach Nachfrage an einigen Standorten im Verbandsgebiet durchgeführt
All diejenigen, die Lehrer und Konzept kennenlernen möchten, sind herzlich zu einer Schnupperstunde eingeladen.

INFO · KONTAKT

Musikschulverwaltung Schleiden
✆ 02445 / 89 272

BOHNEN & MIES
Industrie- und Gebäudetechnik
■ Industriemontage ■ Sanitär / Heizung / Klima
■ Elektroinstallation ■ Badplanung
☎ 02447 / 80 911 -0 www.bohnen-mies.de
Dahlemer Binz 57 • 53949 Dahlem

Hellenthal
0 24 82 / 25 78
Wand Weimbs &
Bestattungen GbR

Der Verein Schule mit Herz e.V. als korporatives Mitglied der AWO wurde 2005 als gemeinnütziger anerkannter Träger der freien Jugendhilfe mit Sitz in Bergheim gegründet. Mit rund 100 MitarbeiterInnen sind wir an 7 Schulstandorten aktiv. Im offenen Ganztag des Grundschulverbundes Hellenthal werden derzeit rund 60 Kinder aus der 1. bis 4. Klasse vor und nach der Schule betreut.

Zum 01.11.2021 oder später suchen wir

Alltagshelfer (m/w/d)
als Minijob 9,25 Std./Woche

Wir suchen engagierte Quereinsteiger, die sich für die pädagogische Mitarbeit in Offenen Ganztagsgrundschulen interessieren und den OGS Betrieb als Alltagshelfer/-innen unterstützen. Als Träger von Offenen Ganztagsgrundschulen sind wir für die komplette Nachmittagsbetreuung der Schulkinder verantwortlich. Sie unterstützen das OGS Team in der täglichen pädagogischen Arbeit mit den Kindern.

Ihre Aufgaben:
- pädagogische Betreuung schulpflichtiger Kinder des Primarbereichs in der Schulzeit und in den Schulferien
- Unterstützung der Küchenkräfte im Mensa Betrieb
- Teilnahme an regelmäßigen Teamsitzungen

Ihr Profil:
- pädagogische Vorkenntnisse sind wünschenswert
- Flexibilität und Belastbarkeit
- Fortbildungsbereitschaft
- gute Deutschkenntnisse

Wir bieten:
- einen zunächst befristeten Arbeitsvertrag für ein Jahr mit einer guten beruflichen Perspektive
- eine leistungsgerechte Vergütung
- ein freundliches und aufgeschlossenes Team an Arbeitskolleg/-innen
- Kostenübernahme für die regelmäßige Fort- und Weiterbildung
- Eine herzliche Arbeitskultur bei einem wachsenden Träger

Senden Sie uns bitte ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail (pdf), an bewerbung@schulemitherz.de

Die Beschäftigung erfolgt zunächst auf Basis einer geringfügigen Beschäftigung, kann aber zu einem späteren Zeitpunkt ausgebaut werden.

INFO · KONTAKT

Schule mit Herz e.V.
Kölner Str. 7 · 50126 Bergheim
www.schulemitherz.de

VIVANT
Ihr Pflegedienst im Kreis Euskirchen gGmbH

„Auf *VIVANT* kann ich mich verlassen – auch in Coronazeiten!“

VIVANT – Ihr Pflegedienst im Kreis Euskirchen gGmbH ist an vier Standorten im Kreis Euskirchen 24h für Sie im Einsatz. Auch in Coronazeiten bieten wir Ihnen unser volles Leistungspaket:

- qualifizierte **Kranken- und Seniorenpflege** unter strenger Einhaltung der notwendigen hygienischen Schutzmaßnahmen
- teilstationäre Betreuung/Pflege in unserer **Tagespflegeeinrichtung im Liebfrauenhof Schleiden**
- fachgerechte **Ausführung ärztlicher Verordnungen**
- **Hilfe bei Schwerstkranken** und **Wundversorgung** durch ausgebildete Pflegefachkräfte
- **Beratungseinsätze nach § 37.3 SGB XI** sind auch weiterhin bei Ihnen vor Ort möglich, wenn Sie dies wünschen
- **Entlastung Angehöriger** durch eine Vielzahl an Versorgungs- und Betreuungsleistungen

Unser Team ist für Sie da – sprechen Sie uns an.

Sie haben Fragen?

Wir beraten Sie kostenlos, unverbindlich und informieren Sie gerne ausführlich über unser Hygienekonzept. Rufen Sie uns an!

***VIVANT*-Sozialstation Schleiden**
Am Hähnchen 36 • 53937 Schleiden
Telefon: 0 24 45 / 897 89 62
E-Mail: schleiden@vivant-eu.de

Ailleen Verhaegen
Pflegedienstleiterin

Mehr Infos: www.vivant-eu.de

Aktionsnachmittage machen Lust auf mehr

Das Johannes-Sturmius-Gymnasium bot im September zwei Aktionsnachmittage, bei denen sich rund 120 interessierte Viertklässler/-innen gemeinsam mit den Eltern über das gymnasiale Angebot der Schule informierten.

© JSG / Lehrerschaft

„Echt cool!" bekundete einer der Grundschüler am JSG-Aktionsnachmittag seine Erlebnisse im „Escape Room" als er zu seinen Eltern zurückkam, die die Zeit bis zum Abholen ihres Sohnes im „Freiluft-Café" verbrachten. Er und insgesamt um die 120 Kinder waren an zwei Nachmittagen zum JSG gekommen, um das Angebot wahrzunehmen.

Begeistert berichtete er, dass er mit seinen Mathematikkenntnissen aus der Grundschule die Geometrie- und Rechenaufgaben schon super lösen konnte, die zum Knacken des Zahlenschlosses am Escape Rooms nötig waren. iPads und praktische Lernwerkzeuge motivierten dabei besonders.
Aber auch aus der Candy-Factory, mit der die nigelnagelneue Lehrküche eingeweiht worden war, kamen verschmitzt lachende Kids, die ihre „unicorn farts" präsentierten, leckere Schoko-Pralinees mit reichlich Verzierung. Auf der Streuobstwiese der Schule, die im Garten des Schleidener Rathauses liegt, konnten die Grundschüler angeleitet von der Biologielehrerin und Schulgartenleiterin Anja Henseler und dem Obstbaumwart Martin Holzportz vom Kompetenznetzwerk Streuobstwiesen erste Erfahrungen in der Pflege von Apfelbäumen machen. In den Aktionsnachmittagen war – nicht nur sprichwörtlich – viel Musik drin. Im Keyboardstudio

Städtisches Johannes-Sturmius-Gymnasium Schleiden

Tag der offenen Tür

für Schüler*innen der 4. und 10. Klassen und deren Eltern

Samstag, 20. November 2021

- Schüler*innen der 4. Klasse erleben Unterrichtsvorhaben mit modernen Methoden und iPad-gestützte, digitale Bildung in den offenen Lernbereichen.
- Schüler*innen der 10. Klassen an Realschule, Gesamtschule, Sekundarschule und Hauptschule informieren sich über das Angebot in der Oberstufe.
- Auf geführten Rundgängen können die Schüler*innen der 4. und 10. Klassen und deren Eltern sich die Schule anschauen und erklären lassen.
- Es gibt alle wichtigen Infos und mehr!

Entdeckt die moderne Bildungswelt des Johannes-Sturmius-Gymnasiums Schleiden:

- engagiert lernen,
- achtsam miteinander umgehen,
- verantwortlich handeln.

Herzlich willkommen!

Informationsangebote am JSG

Informationen zu Ablauf und Programm des *Tages der offenen Tür 2021* und weiteren Veranstaltungen am JSG gibt es unter www.gymnasium-schleiden.de

Kurzinformationen zum Tag der offenen Tür 2021

- Wir begrüßen unsere Gäste aus Grundschulen und weiterführenden Schulen ab 8:30 Uhr.
- Unser Programm ab 9:00 Uhr:
  - Teilnahme an Unterrichtsvorhaben
  - Informationen über das Bildungsangebot des JSG
  - geführte Rundgänge durch die Schule
  - offene Türen in Fachräumen und Präsentationen
  - Mitmach-Aktionen für die Schüler*innen
- Den genauen Ablauf, bei dem die geltenden Coronaregeln beachtet werden müssen (z. B. 3G), machen wir im November auf unserer Internetseite bekannt.

Weitere Kennenlern- und Informationsangebote:

Spielenachmittage: Freitag, 10.12.2021, 14:00 – 16:00 Uhr; Freitag, 25.03.2022, 14:00 – 16:00 Uhr

Informationsabend: „Anmeldung zum Schuljahr 2022/2023 am JSG" (Kl. 5/Oberstufe) Donnerstag, 13.01.2022, 19:00 Uhr

Anmeldung am JSG zum Schuljahr 2022/2023:

Die Anmeldegespräche finden von Freitag, 28.01.2022, bis Freitag, 04.02.2022, statt. Auch am Samstag, 29.01.2022, bieten wir Anmeldetermine an.

Termine für Anmeldegespräche können ab sofort im Sekretariat vereinbart werden.

[Zur Anmeldung werden benötigt: 2 Passbilder, Geburtsurkunde, ggf. Anmeldevollmacht des zweiten Erziehungsberechtigten, Halbjahreszeugnis der Klasse 4 bzw. 10; Versetzungszeugnis der Klasse 3 bzw. 9, Anmeldeformulare aus der Grundschule (4-fach) für die Anmeldung zu Klasse 5.]

Beratungsgespräche bieten wir bereits jetzt an. Termine bitte im Sekretariat vereinbaren.

Städtisches Johannes-Sturmius-Gymnasium Schleiden
Blumenthaler Str. 7 - 53937 Schleiden
02445/911230 - jsg.sle@t-online.de - www.gymnasium-schleiden.de

griffen die Interessierten kräftig in die Tasten und bei den Blechbläsern gab es „was auf die Ohren".
Viele Eltern ließen sich vom Schulleiter Georg Jöbkes das pädagogische Konzept des Gymnasiums vorstellen und konnten sich so schon einmal ein erstes Bild vom gymnasialen Angebot der weiterführenden Schule machen.

Auf eine Fortsetzung am Tag der offenen Tür freuen sich viele der jungen Gäste schon sehr. Dieser findet in diesem Jahr am Samstag, 20. November 2021, weitgehend normal in Präsenz statt. Dann gibt es wieder die Möglichkeit, Unterrichtsbeispiele in den verschiedenen Fächern zu erleben, die Fachräume zu besuchen und mit den Lehrkräften und der Schulleitung ins Gespräch zu kommen. Passgenau zu den dann geltenden Corona-Bestimmungen wird es auch wieder ein „Eltern für Eltern"-Café geben, das die Schulpflegschaft anbieten möchte, damit sich Eltern und Grundschulkinder zwischen Unterricht, eigener Entdeckungstour und geführten Rundgängen stärken und mit bereits erfahrenen Eltern ins Gespräch kommen können. Die Verantwortlichen der Stadt Schleiden werden den Gästen auch die Bauvorhaben vorstellen, die versprechen, dass die kommenden Schüler/-innen an einer modernen und attraktiven Schule ihre Schullaufbahn erleben werden.

INFO · KONTAKT

Städtisches Johannes-Sturmius-Gymnasium
Blumenthaler Straße 7 · 53937 Schleiden
✆ 02445 / 91 12 30 · ✉ jsg.sle@t-online.de
www.gymnasium-schleiden.de

Sehen – mitmachen – erleben

„Wir stellen uns den Herausforderungen der Zeit und setzen unsere erfolgreiche Arbeit in der digitalen Zeit fort", so Schulleiterin Birgit Barrelmeyer über das Selbstverständnis an der Realschule Schleiden. Die Vermittlung fester Werte, Zuverlässigkeit, Gemeinschaft, soziale Verantwortung und vor allem eine gute und familiäre Atmosphäre an einer Schule, an der Schüler/-innen, Lehrer/-innen und Eltern sich kennen – all dies prägt das Leben an der Schule.

W-LAN in allen Gebäudeteilen, Arbeit mit Tablets, digitale Ausstattung in allen Unterrichtsräumen, neu und zeitgemäß ausgestatte Computerräume sind inzwischen Standard und werden kontinuierlich weiter ausgebaut. Ab dem Schuljahr 2022/23 sind die Klassen 5, 6 und 7 mit iPads von der Stadt Schleiden ausgestattet. Dies ermöglicht digitales Arbeiten auf dem neuesten Stand, die Mediensicherheit wird dabei großgeschrieben. Da die Eltern die Geräte nicht finanzieren müssen, wird Chancengleichheit an den städtischen Schulen in Schleiden gelebt. Auch Schulgebäude, Schulhöfe und Räumlichkeiten sind gepflegt und modern ausgestattet.

Die individuelle Förderung, z. B. bei Lese-Rechtschreibschwäche, vielfältige Angebote im Nachmittagsbereich (AGs, Hausaufgabenbetreuung), ein überaus aktives Schulleben (Fahrten, Gottesdienste, sportliche Aktivitäten, Schulfeste etc.) und das gute soziale Miteinander runden das positive Bild der Schule ab. Mit der Mensa und dem Nachmittagsangebot sind Eltern bei der Unterbringung ihrer Kinder flexibel, sie entscheiden, ob und wann ihre Kinder nachmittags in der Schule bleiben.

Schüler/-innen, die auf die Realschule wechseln, werden von den Klassenlehrerteams aktiv unterstützt, damit dieser Übergang gut gelingt. Herausragend ist die mit dem Berufswahlsiegel ausgezeichnete Berufswahlorientierung. Zahlreiche weitere Auszeichnungen zeigen, wie engagiert an der Schule gearbeitet wird.

INFO · KONTAKT

Städtische Realschule Schleiden
Ruppenberg · 53937 Schleiden
✆ 02445 / 71 38 · ✉ realschuleSLE@aol.com
www.realschule-schleiden.de

SUDOKU

		1						9
	6					3		4
				4	9			5
		6			5	7		
	7	4					1	
			3			2		
				7				
	1					4		
8		3	9					

Lösung: Seite 18

Natürliche Vielfalt in Hellenthal

Hagebutten – leckere Vitaminbomben

Seit Jahrhunderten schon kennen wir Menschen die positiven Eigenschaften der roten Fruchtkörper – der Hagebutten. Gebildet werden die roten Früchte von Rosen. Besonders ausgeprägt sind die Hagebutten der Wildrosen wie beispielsweise der Hundsrose (Rosa canina). Diese eignen sich hervorragend zur Ernte und Weiterverwertung. Ihr Vitamin-C-Gehalt soll diversen Quellen zufolge etwa 20mal so hoch sein wie der einer Zitrone.

Hagebutten reifen im Herbst heran. Zu dieser Jahreszeit sind sie oft noch hart. Nach dem ersten Frost jedoch werden die Früchte weich und ihre Schale gibt bei Druck leicht nach. Nun ist der optimale Erntezeitpunkt, denn die weichen Exemplare sind sehr viel süßer und zudem besser zu verarbeiten als die harten Früchte. Das Sammeln an trockenen Tagen ist sinnvoll, weil dann der Vitamin-C-Gehalt der Früchte am höchsten sein soll. Es gibt verschiedene Möglichkeiten, Hagebutten zu verarbeiten. Ob frisch, getrocknet oder eingekocht.

KOCHEN

Hagebutten-Marmelade

Hagebutten-Marmelade

Zutaten

500 g	entkernte Hagebutten
¼ St.	Zitrone (Saft)
125 ml	Wasser oder Fruchtsaft
250 g	Gelierzucker (2:1)

Zubereitung

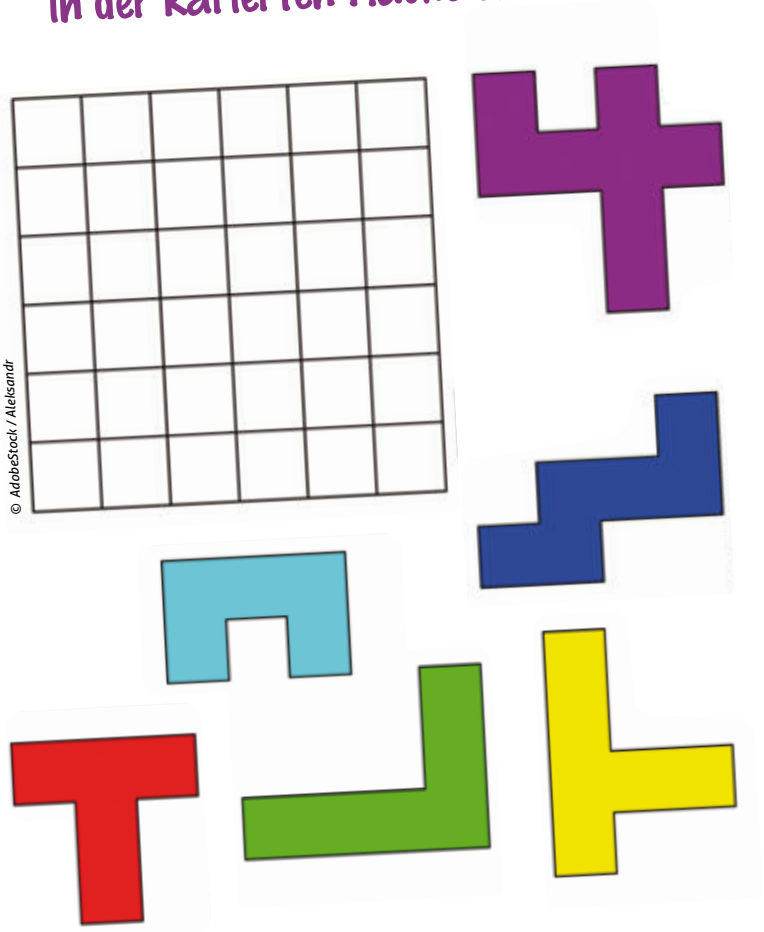
Die Kerne und die Härchen aus den Hagebutten mit einem Messer entfernen. Am besten Handschuhe tragen. Anschließend durchwaschen um alle Juckhärchen zu entfernen. Das Fruchtfleisch der Hagebutten zusammen mit dem Wasser/Fruchtsaft und dem Zitronensaft in einem Topf für fünf Minuten aufkochen. Mit einem Pürierstab zerkleinern, es können ruhig Stückchen bleiben. Gelierzucker unterrühren und weitere fünf Minuten unter ständigem Rühren kochen. Heiße Marmelade in saubere Gläser abfüllen und verschließen. Die Gläser danach für 10 Minuten auf den Kopf stellen, damit sie sich dicht verschließen.

Beliebt ist auch die Verwendung des getrockneten Fruchtfleisches für den Aufguss eines Tees. Dafür die halben entkernten Früchte auf einem Backblech ausbreiten und in der Nähe eines Ofens oder bei 40 °C im Backofen trocknen lassen. Die getrockneten Fruchthälften klein hacken und einen Teelöffel davon mit heißem Wasser aufgießen.

© StockAdobe / kitty

KINDER-SEITE

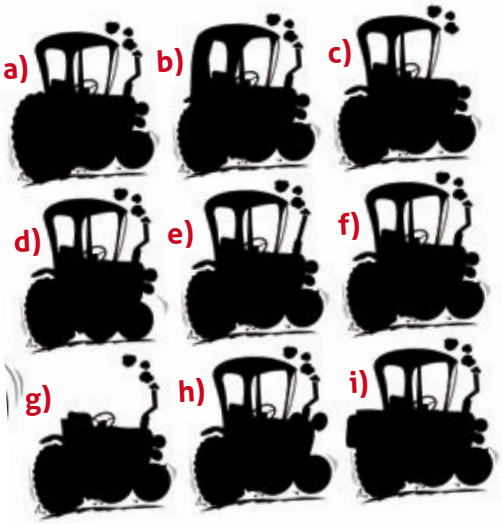
Bringe alle Puzzleteile in der karierten Fläche unter!



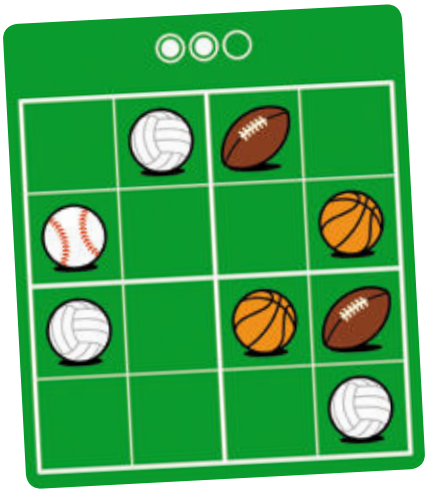
© AdobeStock / Aleksandr

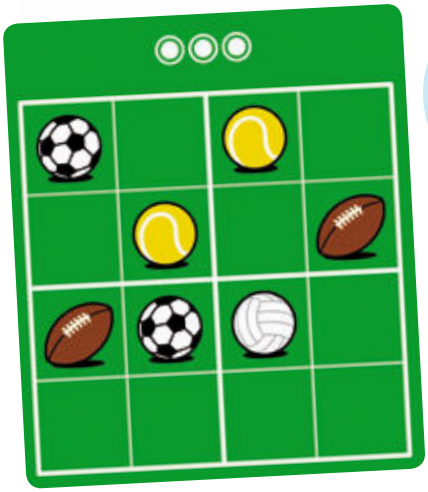
Welcher Schatten gehört zum Traktor?

© AdobeStock / Leh



Sport-Sudoku: Ergänze die passenden Sportbälle. Es gibt drei Schwierigkeitsstufen.





© AdobeStock / Adrian Niedermeuser

Die Lösungen findest du auf Seite 18!

Bekanntmachung

Feststellung des Jahresabschlusses 2020 der Gemeinde Hellenthal und Entlastung des Bürgermeisters gemäß § 96 Absatz 1 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW)

Auf Empfehlung des Rechnungsprüfungsausschusses hat der Rat der Gemeinde Hellenthal in seiner Sitzung am 05. Oktober 2021

a) den Jahresabschluss 2020 gem. § 96 Abs. 1 GO NRW festgestellt,
b) den Beschluss gefasst, den Jahresüberschuss in Höhe von 5.505.260,94 € der Ausgleichsrücklage zuzuführen und
c) den Bürgermeister vorbehaltlos zu entlasten.

Ergebnisse des Jahresabschlusses zum 31.12.2020

Schlussbilanz zum 31.12.2020

Aktiva		Passiva	
Aufwendungen zur Erhaltung der gemeindlichen Leistungsfähigkeit (§33 a KomHVO)	**3.159.207,62**		
1. Anlagevermögen	95.553.352,14	**1. Eigenkapital**	28.311.463,28
1.1 Immaterielle Vermögensgegenstände	160.516,60	1.1 Allgemeine Rücklage	19.927.004,84
1.2 Sachanlagen	89.843.617,70	1.2 Sonderrücklagen	0,00
1.3 Finanzanlagen	5.549.217,84	1.3 Ausgleichsrücklage	2.876.681,50
		1.4 Jahresüberschuss / -fehlbetrag	5.505.260,94
		1.5 Verrechnungen Allg. Rücklage	2.516,00
2. Umlaufvermögen	8.985.016,22	**2. Sonderposten**	46.807.205,13
2.1 Bauland, Vorräte	1.147.801,74	2.1 für Zuwendungen	26.865.399,79
2.2 Forderungen u. sonst. Vermögensgegenstände	3.929.582,40	2.2 für Beiträge	17.105.458,91
2.3 Wertpapiere des Umlaufvermögens	0,00	2.3 für den Gebührenausgleich	337.147,19
2.4 Liquide Mittel	3.907.632,08	2.4 Sonstige Sonderposten	2.499.199,24
		3. Rückstellungen	7.944.514,96
3. Aktive Rechnungsabgrenzung	0,00	3.1 Pensionsrückstellungen	6.987.165,00
		3.2 Rückstellungen für Deponien und Altlasten	0,00
		3.3 Instandhaltungsrückstellungen	316.043,67
		3.4 Sonstige Rückstellungen	641.306,29
		4. Verbindlichkeiten (VB)	22.748.755,35
		4.1 Anleihen	0,00
		4.2 VB aus Krediten für Investition	6.807.700,96
		4.3 VB aus Krediten zur Liquiditätssicherung	8.500.000,00
		4.4 VB aus Vorgängen, die Kreditaufn. wirt. gleichkommen	0,00
		4.5 VB L und L	635.421,95
		4.6 VB aus Transferleistungen	238.918,39
		4.7 Sonstige Verbindlichkeiten	124.049,98
		4.8 Erhaltene Anzahlungen	6.442.664,07
		4.9 Durchlaufende Gelder	0,00
		5. Passive Rechnungsabgrenzung	1.885.637,26
Summe Aktiva	**107.697.575,98**	**Summe Passiva**	**107.697.575,98**

Jagdgenossenschaft Hollerath

Einladung

zur Jahreshauptversammlung am
Freitag den 26.11.2021, 20.00 Uhr
im Scheunencafé Hollerath, Luxemburger Str. 17

Tagesordnung:
1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der letzten Niederschrift
4. Bericht des Kassenführers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung von Vorstand und Kassenführer
7. Neuwahl Kassenprüfer
8. Haushaltsplan 2021/2022
9. Jagdpachtverlängerung
10. Satzungsänderung
11. Verschiedenes

Hollerath, 30.10.2021
Jagdgenossenschaft Hollerath
Wilfried Jenniches, 1. Vorsitzender

Autohaus Hörnchen
KFZ-Meisterbetrieb
Inh. Ronny Hörnchen
Tel. 02485/456
Harperscheid 46
53937 Schleiden
www.autohaus-hoernchen.de
Jetzt Winterreifen zu günstigen Preisen!

© Fotolia.com
Neu- & Jahreswagen • Gebrauchtwagen • Reifen & Felgen • Klimaservice
Unfallschäden • Finanzierung • HU & AU täglich • Rep. aller Art

Pos.	Name	Ergebnis RJ
1	Steuern und ähnliche Abgaben	13.928.437,61
2	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	4.578.092,63
3	+ Sonstige Transfererträge	73.473,26
4	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	4.125.170,10
5	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	483.207,82
6	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	222.783,16
7	+ Sonstige ordentliche Erträge	796.666,28
8	+ Aktivierte Eigenleistungen	145.064,78
9	+/- Bestandsveränderungen	0,00
10	**ordentliche Erträge**	**24.352.895,64**
11	- Personalaufwendungen	3.875.593,82
12	- Versorgungsaufwendungen	1.103.220,00
13	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	3.386.089,96
14	- Bilanzielle Abschreibungen	3.189.430,24
15	- Transferaufwendungen	9.314.755,84
16	- Sonstige Aufwendungen	1.221.844,61
17	**ordentliche Aufwendungen**	**22.090.934,47**
18	**Ordentliches Ergebnis(Zeilen 10 und 17)**	**2.261.961,17**
19	+ Finanzerträge	223.337,29
20	- Zinsen und Sonstige Finanzaufwendungen	139.245,14
21	**Finanzergebnis (Zeilen 19 und 20)**	**84.092,15**
22	**Ergebnis aus der laufenden Verwaltungstätigkeit**	**2.346.053,32**
23	+ Außerordentliche Erträge	3.159.207,62
24	- Außerordentliche Aufwendungen	0,00
25	**Außerordentliches Ergebnis**	**3.159.207,62**
26	**Jahresergebnis**	**5.505.260,94**
27	+ Erträge aus internen Leistungsbezieungen	1.655.820,45
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	1.655.820,45
29	**Ergebnis (Zeilen 26, 27, 28)**	**5.505.260,94**
30	Verrechnete Erträge bei Vermögensgegenständen	2.516,00

Pos.	Name	Ergebnis RJ
1	Steuern und ähnliche Abgaben	12.921.593,88
2	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	1.499.274,93
3	+ Sonstige Transfereinzahlungen	68.332,88
4	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	3.387.281,02
5	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	482.492,20
6	+ Kostenerstattungen, Kostenumlagen	364.640,71
7	+ Sonstige Einzahlungen	477.497,37
8	+ Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	222.011,64
9	**Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit**	**19.423.124,63**
10	- Personalauszahlungen	3.494.560,31
11	- Versorgungsauszahlungen	473.938,32
12	- Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen	3.321.016,44
13	- Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen	164.501,66
14	- Transferausszahlungen	9.389.828,73
15	- Sonstige Auszahlungen	1.036.628,06
16	**Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit**	**17.880.473,52**
17	**Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit(Zeilen 9 und 16)**	**1.542.651,11**
18	+ Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	2.649.301,87
19	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Sachanlagen	338.588,00
20	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Finanzanlag	0,00
21	+ Einzahlungen aus Beiträgen u.ä. Entgelten	29.300,50
22	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00
23	**Einzahlungen aus Investitionstätigkeit**	**3.017.190,37**
24	- Auszahlungen f. d. Erwerb v. Grundst u. Gebäuden	17.829,69
25	- Auszahlungen für Baumaßnahmen	2.282.239,10
26	- Auszahlungen für den Erwerb von bew. Anlageverm.	152.970,77
27	- Auszahlungen für den Erwerb von Finanzanlagen	0,00
28	- Auszahlungen von aktivierbaren Zuwendungen	0,00
29	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00
30	**Auszahlungen aus Investitionstätigkeit**	**2.453.039,56**
31	**Saldo aus Investitionstätigkeit (Zeilen 23 und30)**	**564.150,81**
32	**Finanzmittelüberschuss/ -fehlbetrag(Zeilen 17 und 31)**	**2.106.801,92**
33	+ Aufnahme und Rückflüsse von Darlehen	1.242.474,00
34	- Tilgung und Gewährung von Darlehen	818.938,68
35	**Saldo aus Finanzierungstätigkeit**	**423.535,32**
36	**Änderung des Bestandes an eigenen Finanzmitteln (Zeilen 32 und 35)**	**2.530.337,24**
37	+ Anfangsbestand an Finanzmitteln	5.511.918,25
38	+ Änderung des Bestandes an fremden Finanzmitteln	1.604,92
39	**= Liquide Mittel (Zeilen 36 und 37)**	**8.043.860,41**

Bekanntmachung

Die Jagdgenossen des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Wollenberg-Zingscheid werden hiermit zu einer Versammlung eingeladen auf

Donnerstag, den 18. November 2021 um 20.00 Uhr
im Sportheim Sistig, Pfarrer-Berens-Str., Kall-Sistig

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Annahme der Niederschrift über die Versammlung vom 17.05.2019
3. Kassenberichte für die Kassenjahre 2019/2020 und 2020/2021
4. Berichte der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes und des Geschäftsführers
6. Beschlussfassung über die Auszahlung der Jagdpachtanteile
7. Beratung und Abstimmung über eine Änderung des Jagdpachtvertrages
8. Beratung und Abstimmung über eine vorzeitige Verlängerung des Jagdpachtvertrages
9. Mitteilungen und Verschiedenes mit Sachstandsbericht zum neu zu erstellenden Jagdkataster
10. Neuwahl des Vorstandes

Die zum Zeitpunkt der Versammlung geltenden Hygienevorschriften und übrigen Bestimmungen nach der Coronaschutzverordnung sind zu beachten.

Wollenberg, den 22. September 2021
Jagdgenossenschaft Wollenberg-Zingscheid
gez. Paul Peters
Jagdvorsteher

Gemeinderat in Kürze

Haupt- und Finanzausschuss

19.08.2021 / 17.00 Uhr / Grenzlandhalle

Folgende Auftragsvergaben wurden beschlossen:

- Arbeiten zur Sanierung des Grundschulstandortes Hellenthal (verschiedene Gewerke)
- Anschaffung eines Friedhofpflegegeräts zur Beseitigung von Pflanzenbewuchs auf den gesplitteten Wegen
- Bestellung von Straßenbeleuchtungsmaterial

Weiterhin stimmten die Ausschussmitglieder der Durchführung eines Entwidmungsverfahrens für den Wirtschaftsweg „Gemarkung Hellenthal, Flur 35, Flurstück 46" im Bereich des Campingplatzes Hellenthal zu.

Ausschuss für Gemeindeentwicklung – Tourismus und Freizeit

21.09.2021 / 17.00 Uhr / Grenzlandhalle

Die Geschäftsführung der Nordeifel-Tourismus GmbH stellt in der Sitzung im Rahmen einer Präsentation ihr Aufgabenportfolio sowie den daraus resultierenden Mehrwert für die Gemeinde Hellenthal dar.

Darüber hinaus erfolgte Zustimmung für eine weitere dreijährige finanzielle Beteiligung der Gemeinde Hellenthal zur Unterstützung des Vereins Lit.Eifel, welcher jährlich ein Veranstaltungsprogramm rund um Literatur, Theater und Kreativität anbietet und dabei auch Veranstaltungen im Gemeindegebiet organisiert.

Weiterhin wurde die Antragstellung zur Gewährung einer Förderung für die Sanierung des Dorfgemeinschaftshauses in Hecken sowie die Renovierung des Dorfgemeinschaftshauses in Wolfert, verbunden mit dem zu leistenden Eigenanteil der Gemeinde Hellenthal, befürwortet.
Die Ausschussmitglieder befanden über die eingegangenen Vorschläge zur Verleihung des Heimatpreises und sprachen sich einvernehmlich dafür aus, den Heimatpreis 2021 an die Dorfgemeinschaft Giescheid zu vergeben.

Rechnungsprüfungsausschuss

23.09.2021 / 17.00 Uhr / Grenzlandhalle

Durch eine Wirtschaftsprüfungsgesellschaft erfolgte die Prüfung des Jahresabschlusses 2020 der Gemeinde Hellenthal mit uneingeschränktem Bestätigungsvermerk. Die Ausschussmitglieder adressierten aufgrund des vorliegenden Berichts, eine entsprechende Beschlussempfehlung an den Rat zur uneingeschränkten Entlastung des Bürgermeisters bezogen auf den Jahresabschluss 2020.

Ausschuss für Bauen und Planen

28.09.2021 / 17.00 Uhr / Grenzlandhalle

Die Verwaltung berichtete nochmals ausführlich über die Auswirkungen der Flutkatastrophe und informierte darüber, dass interkommunal die Erstellung eines Konzeptes zum Thema Hochwasserschutz angestrebt wird. Hier sind die Kommunen in entsprechenden engen Abstimmungsgesprächen.

Zur Sensibilisierung im Bereich Klimaschutz wurde sich einvernehmlich darauf verständigt, in der nächsten Ausgabe der BürgerInfo auf § 8 der Bauordnung des Landes Nordrhein-Westfalen hinzuweisen, wonach nicht bebaute Flächen zu begrünen oder zu bepflanzen und wasseraufnahmefähig zu belassen sind. Mit dieser Regelung sollen insbesondere klimaunfreundliche Schotter- und Steingärten vermieden werden.

Der Ausschuss stimmte einer textlichen Änderung der Ortslagenabrundungssatzung Ramscheid zu, wonach dieser Bereich zukünftig als „allgemeines Wohngebiet" ausgewiesen wird und somit auch die rechtlichen Voraussetzungen für die Genehmigung zum Bau von Ferienhäusern gegeben sind.

Der Ausschuss beauftragte die Verwaltung, an den Ortseingängen Dickerscheid und Giescheid Geschwindigkeitsmessungen

durchzuführen, um danach entscheiden zu können, ob für diese Bereiche die Installation von Verschenkungsinseln zur Verkehrsberuhigung notwendig sind.

Weiterhin wurde Einvernehmen zu verschiedenen vorliegenden Baugenehmigungsverfahren erteilt.

Haupt- und Finanzausschuss

30.09.2021 / 17.00 Uhr / Grenzlandhalle

Folgende Auftragsvergaben wurden beschlossen:

- Austausch der durch die Hochwasserkatastrophe zerstörten Heizungsanlagen im Begegnungszentrum (Hellenthaler Hof) sowie im Dorfgemeinschaftshaus Manscheid. In beiden Objekten soll eine nachhaltige Gas-Solar Hybridheizung eingebaut werden.
- Sanierung des Grundschulgebäudes Hellenthal / Erneuerung der Dacheindeckung über dem Altbaubereich
- Ingenieurleistungen für die Erneuerung der Raumlufttechnischen Anlage für die Aula der Hauptschule Hellenthal

Weiterhin erfolgte einvernehmlich die Genehmigung des Verkaufs von weiteren Grundstücken bezogen auf das erweiterte Neubaugebiet „Auf dem Büchel" in Blumenthal

Sitzung Rat

05.10.2021 / 17.00 Uhr / Grenzlandhalle

Die in den Fachausschüssen erarbeiteten Ergebnisse wurden vom Rat der Gemeinde Hellenthal bestätigt.

Die Verwaltung legte dem Rat den Entwurf der Haushaltssatzung 2022 zur Vorberatung in den Fraktionen vor.

Ausschuss für Bauen und Planen

12.10.2021 / 17.00 Uhr / Grenzlandhalle

Zur Begutachtung der Gewässersituation nach der Hochwasserkatastrophe hat die Verwaltung eine Fachfirma beauftragt.

Die Fachfirma informierte in der Ausschusssitzung über die Auswirkungen der Hochwasserkatastrophe auf die Fließgewässer im Gemeindegebiet und stellte entsprechende Handlungsmaßnahmen vor.

Die Verwaltung legte dem Rat den Entwurf der Haushaltssatzung 2022 zur Vorberatung in den Fraktionen vor.

SITZUNGSTERMINE RAT UND AUSSCHÜSSE

Ab November finden wieder alle Sitzungen im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Alle Sitzungen sind unter Beachtung der entsprechenden Hygienevorschriften grundsätzlich öffentlich. Voraussetzung für die Teilnahme ist die Einhaltung der 2G-Regel (geimpft oder genesen). Unabhängig davon wird um eine vorherige Anmeldung gebeten. Je nach Besucheranzahl sind entsprechende Zutrittsbeschränkungen nicht ausgeschlossen.

Datum	Tag	Uhrzeit	Rat/Ausschuss
09.11.2021	Di	17.00 Uhr	Gemeindeentwicklung – Tourismus und Freizeit
16.11.2021	Di	17.00 Uhr	Ausschuss für Forst und Umwelt
23.11.2021	Di	17.00 Uhr	Ausschuss für Bauen und Planen
30.11.2021	Di	17.00 Uhr	Haupt- und Finanzausschuss
07.12.2021	Di	17.00 Uhr	Sitzung Rat

– Änderungen und Ergänzungen bleiben ausdrücklich vorbehalten –

IMPRESSUM

Herausgeber
Gemeinde Hellenthal
Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal
✆ 02482 / 85 0 🖷 85 114
✉ gemeinde@hellenthal.de
www.hellenthal.de

Verantwortlich für den Inhalt
Der Bürgermeister der Gemeinde Hellenthal
Amtlicher Teil: Gemeinde Hellenthal

Redaktion
Gemeinde Hellenthal · SIMAG mediakontakt

Mit Namen oder Abkürzungen gezeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdrucke verboten. Für unverlangt eingereichte Manuskripte, Fotos etc. übernehmen wir keine Haftung. Gestaltete und veröffentlichte Texte und Anzeigen dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung reproduziert oder nachgedruckt werden.

Bildquellen
Titelbild: Gemeinde Hellenthal
„Spiele & Rätsel": kharlamova lv / Fotolia.com

Produktion · Anzeigenverwaltung
SIMAG mediakontakt
Hubert Förster
Zum Markt 6 · 53894 Mechernich
✆ 02443 / 90 3 86 -12 🖷 90 3 86 -19
✉ buergerinfo@simag-mediakontakt.de
www.simag-mediakontakt.de

Bezugsmöglichkeiten · Bezugsbedingungen
Das Amtsblatt erscheint grundsätzlich alle zwei Monate und wird an alle erreichbaren Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Auf Anforderung werden auch einzelne Exemplare des Amtsblatts bzw. der BürgerInfo auf dem Postweg versendet.

Auflage 4.250 Stück

Die nächste Ausgabe der BürgerInfo Hellenthal erscheint am Samstag, 18. Dezember 2021.

Anzeigen- und Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe:
Mittwoch, 1. Dezember 2021.

Kontakt Redaktion
✉ buergerinfo@hellenthal.de
✆ 02482 / 85 109

Gemeinde im Nationalpark Eifel

www.HELLENTHAL.de

seit 1890
SCHUMACHER

Die richtige Adresse in Kall:
Vielfalt – Qualität – faire Preise

Ihr Partner seit Generationen

OBI

SCHUMACHER
DER BAUFACHHANDEL

AUTO TREFF AM OBI

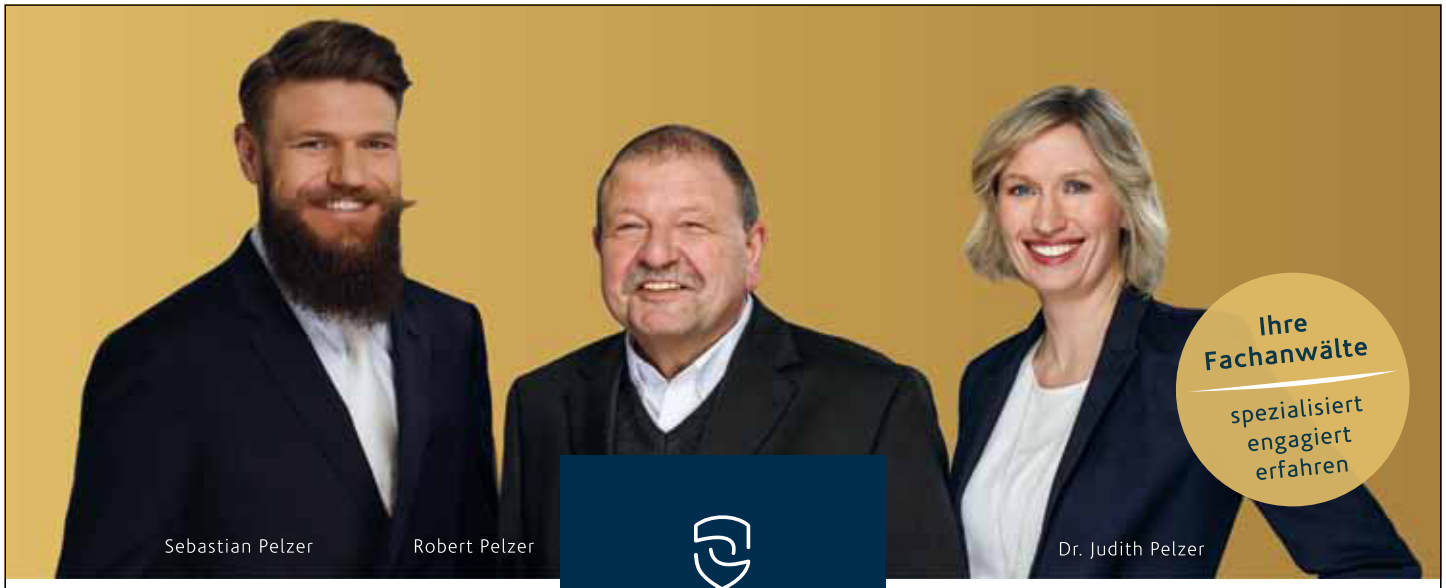
Martin und Friedhelm Murk GbR

Siemensring 15
53925 Kall
Telefon 02441 777450

Römerstr. 21
53940 Hellenthal
Telefon 02482 1503

https://murk.lvm.de

LVM VERSICHERUNG



PELZER
RECHTSANWÄLTE

SPEZIALKANZLEI STRAFRECHT
SPEZIALKANZLEI VERKEHRSRECHT
SPEZIALKANZLEI ERBRECHT
SPEZIALKANZLEI FAMILIENRECHT

Spezialisiert auf Ihr Recht.

info@kanzlei-pelzer.de | www.kanzlei-pelzer.de

KANZLEI SCHLEIDEN: 02445. 85 00 00
Blumenthaler Str. 19 / „Alter Bahnhof"

Ein erstes Gespräch ist ein guter Anfang

KANZLEI KÖLN: 0221. 9 52 69 27
Spichernstr. 28 / 50672 Köln